

## AL TERMINAR LA SEMANA POLITICA

### El "nuevo estilo" de la demora ante los problemas planteados

La semana acaba sin que los presagios de la crisis que se venían haciendo hayan tenido confirmación.

Ahí está el Gobierno, firme que firme, por muy recias titulares que en los periódicos anuncien su muerte. Ahí está el señor Franchy Roca, inamovible en el flamante Ministerio de Industria, contemplando cómo se aplica la ley llamada de Defensa de la República. Ahí el señor Casares Quiroga desempeñando a un tiempo la cartera de Gobernación y la de Justicia. Ahí están todos, como si los aureolase el mejor de los éxitos.

Así acaba la semana que se anunciaba pródiga en acontecimientos políticos. El jefe del Gobierno ha seguido demorando todos los asuntos que podían ser causa de una crisis, y de esta suerte ha conseguido prolongar una semana más la vida del Gabinete que preside. Probado ya el procedimiento, el señor Azaña puede persistir una semana más y todas las semanas más que quiera demorando esos asuntos, y así conseguir un plazo larguísimo antes de llegar al planteamiento de la crisis.

Ahora bien, ¿esta política de las demoras cree, en efecto, el señor Azaña que resuelve nada, ni que pueda dar satisfacción al país? Podrá ser útil para persistir días y más días en las poltronas ministeriales, pero es absolutamente estéril para la labor constructiva que España demanda.

Y si al país no da satisfacción esa política no creemos tampoco que pueda darla al propio Gobierno que, a partir de la votación del otro día, vive de precario, asfixiado por los

problemas que de todas partes se le plantean; problemas que quedan sin resolver un día y otro, como en espera de que se resuelvan automáticamente, sin truenos ni desastres; problemas que, por lo visto, no son tan indiferentes como quiere demostrar el jefe del Gobierno con su pretendida inalterabilidad, cuando de tal forma se les va soslayando.

¿Será la próxima semana la del planteamiento de la crisis? Nada puede predecirse. Todo depende de que el señor Azaña persista en la nueva política de la demora, de que el Gobierno se dé por satisfecho con poder ir retardando unos días más los problemas que tiene ante él, de que las Cortes continúen sus sesiones con la desgana que desde hace algún tiempo se advierte... Si así es, la próxima semana no será tampoco la semana de la crisis. Ni acaso la otra, ni la otra...

Es cuestión de que este "nuevo estilo" de la demora siga logrando el buen éxito que hasta ahora ha tenido.

## MAÑANA

### DE PASO

Hacer arte ha sido siempre un mal negocio

por FERNANDO MORA

## EN EL RINCON DE GOYA

### Es sorprendida una reunión clandestina y se practican varias detenciones

Al anochecer fué ayer sorprendida una reunión clandestina, a la que asistía un centenar de obreros.

Una sección de guardias de Asalto, al mando del capitán señor Patiño, detuvo a una veintena de concurrentes.

Fueron conducidos a las Oficinas de Vigilancia, donde prestaron declaración y muchos fueron puestos en libertad.

## UNA ESTACION ENOLOGICA

### El gran anhelo del Campo de Cariñena se ve al fin cumplido

Nuestra pluma escribe hoy satisfecha. Se trata de reflejar con ella la realidad de lo que tantas veces propugnó como necesario, como imprescindible para que una zona, castigada por constantes crisis, hiciera un quiebro a sus desventuras enfilando la proa económica hacia horizontes de prosperidades bien merecidas.

El mayor éxito ha coronado todos los esfuerzos. El Campo de Cariñena

tiene ya su Estación Enológica. Queriendo hablar de ella, de sus condiciones técnicas, de los beneficios que ha de reportar, hemos acudido a quien tanto debe nuestra agricultura; a ese hombre que, desde su cargo de director de la Granja de Zaragoza, es orientador, consejero y amigo de los labradores aragoneses; hemos nombrado a don Juan Cruz Lapazarán.

El siente la alegría de ver realizado lo que estimó, como técnico, tan necesario para Cariñena y su campo y a nuestras preguntas ha respondido:

—Era una aspiración sentida de siempre dotar al Campo de Cariñena de un Centro agronómico donde, a base de las modernas conquistas de la ciencia enológica, pudiera movilizarse y perfeccionarse la producción de esta famosa zona hacia los nuevos derroteros exigidos por el consumo. Indudablemente, mientras Francia llevó de nuestras tierras los caldos recios de color y fuertes de alcohol, esta zona fué boyante; pero en cuanto nuestra vecina República cerró la frontera o limitó extraordinariamente la exportación el Campo se resintió y sigue atravesando años muy críticos, pudiendo decirse, sin exageración, que se encuentra totalmente arruinado, viniendo a agravar esta situación el año último, en el que las enfermedades de la uva originaron vinos poco agradables.

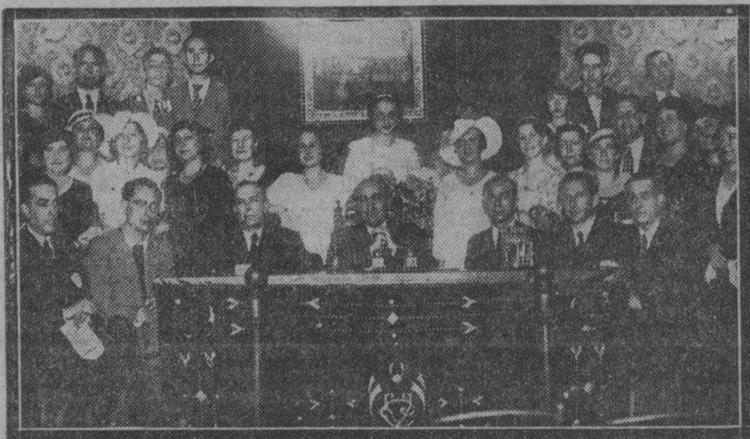
Por lo tanto precisan nuevas orientaciones en la mejora de la fabricación, en la creación de cooperativas, en las nuevas normas para mantener y acrecer el crédito de los caldos de este Campo, y para ello era necesaria, como foco impulsor, una Estación de Viticultura y Enología donde personal especializado pueda trazar las directrices y ayudar asimismo en toda esa serie de trabajos indispensables para hacer a los viticultores perder algo de su individualismo en beneficio de su bien colectivo.

Por ello, y ante las peticiones de Cariñena y su Campo, repetidas una y otra vez, don Fernando Valera, director general de Agricultura, me encargó la redacción de un proyecto de proporciones modestas huyendo de todo aspecto decorativo y realizando obras sencillas, pero útiles. Rápidamente, y para no perder la ocasión, busqué la colaboración de nuestro competente compañero don Manuel Gutiérrez del Arroyo, especialista en estas materias, y así se redactó el proyecto de un edificio central de laboratorios y viviendas y otro edificio de bodegas, que es el que se ha realizado. El presupuesto de construcción ha sido de 113.000 pesetas y el día 6 se va a inaugurar con la presencia del director general y otras autoridades, pues tenemos fervientes deseos de que vean la inversión del dinero y la rapidez de la ejecución.

Cariñena ha respondido haciendo honor a su empeño por esa Estación. Para construirla ha cedido el Ayuntamiento el mejor solar que había en la ciudad, un solar frente a la gran vía que se ha abierto de acceso a la estación del Camiñal, y un hermoso viñedo de 2.300 cepas que servirá de base para los campos de experimentación que han de ir creándose.

La Estación Enológica de Cariñena surge con modestia, pero como iniciación de mayores empeños.

Los viticultores de Cariñena han tenido la gran suerte de que al fren-



En el Colegio de Veterinarios de Madrid se ha celebrado un cursillo de Az. Avi y Cunicultura entre maestras, que se ha visto concurridísimo. En la foto, un grupo de cursillistas en la sesión de clausura.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### Los carniceros anuncian que no sacrificarán hoy diversas clases de carnes y el gobernador civil les indica que serán sancionados

Ayer tarde, en automóvil, regresó de Ribadeo (Lugo) el gobernador civil, don José Díaz y Díaz Villamil, donde ha pasado breve temporada con su familia.

Por la noche conversó con los periodistas.

—He recibido un escrito —les dijo— del presidente del Gremio de Carniceros, donde me comunica que como son ruinosos para su industria los precios últimamente acordados para las carnes, han decidido no sacrificar mañana, sábado, tereneras, ni bueyes, ni vacas.

He llamado continuó diciendo el señor Díaz— al presidente del Gre-

mio, a quien he comunicado que si mañana dejan de abastecer de dichas carnes a la población, pasaré el escrito presentado al fiscal de la Audiencia por desobediencia a la autoridad y maquinaciones para perturbar y producir alteraciones en los precios de las carnes.

Esto aparte—agregó— de las sanciones gubernativas que les aplique.

Me propongo —dijo finalmente— estudiar el escrito con sus fundamentos, que serán sometidos a deliberación de la Junta provincial de Abastos, para que acuerde lo que juzgue justo y conveniente.

Esto dijo el gobernador.

## UN HOMICIDIO EN QUINTO

### Tras breve disputa un mendigo de certera cuchillada, mata a un quincallero

En las afueras de Quinto de Ebro tuvo lugar un lamentable suceso entre dos transeúntes llegados a la villa con motivo de las fiestas.

Joaquín Abecia Bengoa, de 30 años, soltero, natural de San Sebastián (Guipúzcoa), mendigo de profesión, y su hermano político Estanislao Lozano Daga, de 27 años, soltero, de Alagón (Zaragoza), quincallero ambulante, por asuntos de familia cuestionaron acaloradamente.

Armado con un cuchillo, Joaquín Abecia acometió a su cuñado, sin que pudieran impedirlo sus respec-

tivas familias, y le hirió en la espalda.

Resultó Estanislao Lozano con herida inciso-punzante, entre la octava y novena costillas, de tres centímetros de profundidad, que le ocasionó la muerte a los pocos momentos.

Al lugar del suceso acudió la Guardia civil, que detuvo al agresor, quedando a disposición de la autoridad judicial.

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales.

## EN LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DE ARAGON

### Se inauguró ayer el III Congreso Nacional de Funcionarios de Previsión



Organizado por la Federación de Asociaciones de Funcionarios de Previsión, se inauguró ayer el III Congreso Nacional de Funcionarios del ramo, en el domicilio social de la Caja de Previsión Social de Aragón.

Las sesiones de la asamblea se celebran durante los días 28, 29, 30 y 31, quedando ayer abierta la asamblea.

Para dar una idea de la importancia del Congreso, baste decir que han llegado funcionarios de Previsión de diferentes partes de España, destacando las representaciones de Burgos, Granada, Vitoria, Murcia, Madrid, Valencia, Valladolid, León, Santander, Santiago, Cáceres y Oviedo.

# Colaboraciones de La Voz de Aragón

## LA SEÑORA KHUN

te de esa Estación vaya a ponerse el ingeniero agrónomo don Ernesto Montiel del Cerro, discípulo predilecto del gran don Cristóbal Mestres, uno de los enólogos más brillantemente conocidos, a pesar de su juventud.

El jefe de bodegas, don Antonio Bedate, ya es apreciado como merece entre los viticultores de Cariñena porque este año ya ha trabajado en el laboratorio que se improvisó en los bajos de la Casa Consistorial.

El edificio que el día 6 se inaugura tiene en la planta baja: un laboratorio de análisis, laboratorio micrográfico, sala de balanzas, biblioteca, despachos para el personal y salón de conferencias con aparato de cine. La planta alta está destinada, en su parte principal, a domicilio del director de la Estación.

La bodega, aparte, es muy espaciosa y en ella se irán instalando las tinajas de fermentación y levaduras seleccionadas, las de refrigeración de mostos, los aparatos para el empleo de electricidad en el envejecimiento de vinos, etc.; en fin, todos los adelantos de la moderna enología.

La eficacia inmediata que puede tener esta Estación Enológica en el Campo de Cariñena es la mejora rápida de los vinos con los medios de que hoy disponen los viticultores, pero teniendo en cuenta las nuevas normas de fabricación, que luego se irán acentuando a medida que los viticultores modernicen o complementen sus instalaciones.

Este año mismo ya se recogió algún provecho, estimulando el sulfatado y la vinificación en Cariñena.

Mi criterio es que hay que crear el tipo uniforme que responda a la denominación de origen, pero fabricado atendiendo al paladar que exige el restaurant moderno: tipos de vinos de unos 13 grados. Tampoco debe abandonarse la fabricación del vino blanco, vino que con las uvas "viuna", bien elaborado, resultaría un poderoso rival de los vinos Souternes y Diamante.

La labor del director de la Enológica es grande; no sólo ha de trabajar en su laboratorio, sino que sabiendo de él será a la vez tutor de los labradores de todo aquel Campo, influyendo en su marcha progresiva, inculcando las ideas de cooperación, orientando el crédito agrícola, etc.

La enseñanza será muy interesante. Además de las prácticas naturales del servicio, se organizarán rápidamente unos cursillos como los que organiza la Estación Enológica de Villafranca del Panadés: cursos prácticos de análisis comerciales de vinos, alcoholes, tártaros, vinagres y productos enológicos; cursos nocturnos de viticultura y enología en la propia Estación y cursos breves e intensivos para productores, criadores y comerciantes de vinos.

Yo seguiré ayudando con todo mi entusiasmo a ese Campo de Cariñena, tan necesitado de ayuda, como hasta ahora, en cuanto pueda y desde donde pueda.

Y el Campo de Cariñena responde al interés que por él siente el ilustre ingeniero —decimos nosotros— con la admiración y cariño que le manifiesta en cuanto tiene oportunidad.

Buen día será para Cariñena el 6 del próximo mes. En medio de la tremenda crisis por que atraviesa aquel Campo la inauguración de la Enológica es una de sus más brillantes esperanzas. Un anhelo durante tantos años que ese día verá convertido en realidad.

EMILIO ALFARO

### El diputado Sr. Algora visitó a dos médicos encarcelados

Ayer el diputado a Cortes doctor don José A. Gora Gorgea visitó en la prisión provincial a sus compañeros médicos don Jesús Muro, de la Agrupación al Servicio de España, y a don Augusto Alerudo, del Sindicato de Sanidad.

El doctor Algora se ofreció incondicionalmente a los dos médicos detenidos por el supuesto complot.

Entrañable Alex: Habíame prometido no escribir en algún tiempo y, sobre todo, no escribir de Alemania. Aquí me encuentro bien, sosegado, todavía con una hebra de respeto y de popularidad. Ya sabes que no soy vanidoso, pero me encanta la alegría de esos ojos nobles que quieren conocerme. En Suiza aún es posible adquirir un libro de Enrique Remarque.

Me cuentas, con tu inclinación tumultosa de hombre que ha educado su polémica en las cervecerías, "el horrible asesinato"—empleo tus palabras—de la señora Khun.

Yo conocí mucho a la señora Khun y a sus dos hijos: Adolfo, el mayor, y Maximino, el pequeño. Uno de aquellos niños que se llevaban al frente como a un estuche de soldados de plomo.

La señora Khun habitaba en una caceja sórdida del Zoo. Vivía de la venta ambulante de baratijas y periódicos y de fregotear suelos en las oficinas del Estado. Era una mujer alegre, muy viva, muy simpática, de una cándida ancianidad. Generalmente la apreciaba todo el mundo, y era noblemente cómico el orgullo que lucía los domingos, con no sé qué coquetería femenil, al pasear del brazo de su hijo mayor.

En 1914 la señora Khun cerró las ventanas del piso alto donde colgaba sus pájaros, dejó casi en absoluto de salir y sólo alguna vez se la podía contemplar cruzando la calle a menudos pasos, con un papel muy apretado entre los dedos. Todavía se la vió risueña un día excepcional. Max, el pequeño Max, volvía un poco más delgado, pero con la voz fuerte y la barba dura, hecho un hombre, con licencia. Cuando no había transcurrido el tiempo del permiso del pequeño se recibió uno de los papeles que la señora Khun llevaba, para que se los leyera, al rabino. En ese papel, con una ortografía pintoresca, se le contaba que Adolfo, que su hijo Adolfo, había buerto de un balazo en el estómago.

Dos tardes después la vieja señora Khun preparaba la mochila, con panes tiernos y camisas gordas, del pequeño Max.

Ya nadie la volvió a ver. Yo sí tuve que verla de nuevo. En 1916 subía yo, aprovechando un permiso, al piso miserable donde habitaba la señora Khun.

La pobre mujer vivía de un modo simplísimo. Apenas veía, pero conservaba una sagacidad maravillosa en el oído. De pronto se quedaba escuchando, con la atención en un hilo tensísimo, y decía tranquilizada: "—Nada, no es nada. Creí que se oían tiros."

Se alegró mucho de verme. Creo que hasta la vi sonreír. No me preguntó nada, no me habló de nadie... Ella sabía que yo acababa de llegar de "allí", que yo venía precisamente de allí, que yo podía saber si Max, el pequeño Max, pasaba mucho frío y se alimentaba bien...

Fuí yo tímidamente, cobardemente, angustiosamente, que nempezó: —Max, ¿sabe usted? Max me dijo... Max me dijo...

Se puso en pie, me tomó la cara entre las manos, y me dijo exactamente:

—¡Pobre Erich! No sufras por mí... Max, mi pequeño Max, ha muerto también...

No he vuelto a ver desde entonces a la señora Khun.

Esto es lo que yo puedo decirte, querido Alex. Lo que tú me cuentas no me sorprende. Todo el horror de lo que me has descrito no tiene semejanza, en angustia ni en sufrimiento, con los cuatro años de la señora Khun en el piso alto del Zoo.

Los nazis cumplían un deber. Destruyen judíos con la inconsciencia con que mataban franceses. Con

la inconsciencia con que siempre se hace el mal. Llegaron a casa de la señora Khun, la injuriaron y golpearon hasta producirle la muerte, porque creían cumplir una misión justa. No es que les disculpe, Alex. Al registrar la casa no hallaron nada. Nada de lo que querían hallar. Ni un folleto, ni un periódico, ni un papel. ¡Ah, sí! En un rincón del mueble donde conservaba el traje de los domingos de Adolfo y el último pantalón corto de Max apareció un paquete de cartas. Yo sé lo que decían algunas:

"Querida madre: Ayer hemos hemos descansado algo... Hace un gran frío, pero la manta que me mandó usted, y que por milagro he recibido, me hace un buen servicio... Se habla de permisos, de entrar en fuego, pero nadie sabe nada... Envía un fuerte abrazo su hijo: Adolfo..."

Y, por fin, en una letra tortuosa, indescifrable, la última que se atrevieron a leer: "Respetable señora Khun: Esta es para decirte que no se asuste usted, que en la guerra es un honor, como dicen los jefes, morir por la Patria... Adolfo era un buen compañero y un gran soldado... Yo he sido un hermano para él... Me escribía las cartas a mi madre porque, como usted ve, yo apenas sé hacerlo... Pero ahora no tengo más remedio que hacerlo..."

Y no quisiera, la verdad... Pero no tengo otro remedio... Pues hace cuatro días entramos en fuego... Usted no sabe, señora Khun, lo que es entrar en fuego... Yo sólo me acordaba de mi madre, y Adolfo de usted... ¡El pobre Adolfo!... Pues tuvo la desgracia... Los médicos dicen que no es nada... Pero él quiere que yo le escriba a usted... Porque resulta que anoche se puso un poco peor... Pero no se asuste, pues esta mañana la llamaba a usted a gritos y yo me asusté y llamé al médico... Y el médico dice que hay que tener cuidado porque..."

Sí, amigo Alex: Adolfo Khun murió, llamando a gritos a su madre, el 12 de marzo de 1915.

Y fué un año después cuando yo puse unas pobres flores en el pedazo de tierra bajo el que enterramos a Max.

Ya sabes lo que conocía de este asunto. ¿Terrible? ¿Dramático? ¿Infame? Palabras, circunstancias.

Aquello fué lo espantoso, lo único verdaderamente espantoso. Porque uno, tú, yo, nosotros, todos, teníamos que ir... Esto de ahora... ¡Bah! Lo otro, aquello, aquello sí que no puede volver, Alex.

Cesa en esos temores. Escríbeme, si no es con el objeto de mandarme.

Te lo agradezco mucho, mi amigo

ERICH M. REMARQUE

Lugano, 1923.

### ACTUALIDAD INTERNACIONAL

#### Las dictaduras políticas y los trabajadores ingleses

En Londres ha iniciado sus tareas un Congreso extraordinario de las Trade Union's.

Su finalidad exclusiva es condenar todo intento de aplicación por el Labour Party de los métodos políticos dictatoriales, fascismo e hitlerismo, que defienden algunos jóvenes laboristas.

Las Trade Union's, sin excepción, están dispuestas a combatir todo intento de dictadura laborista que pudiera vislumbrarse.

Su criterio es compartido por grandes núcleos del Labour Party y para la Conferencia anual que este año se reunirá en Hastings, el día 2 de octubre próximo, veintidós secciones han depositado mociones redactadas con extraordinaria energía, en defensa de la democracia y combatiendo duramente los procedimientos fascista e hitleristas.

La posición del Labour Party será, por lo tanto, en definitiva, siguiendo su tradición liberal, de acuerdo con las Trade Union's, de ruda oposición a toda suerte de dictadura, que en una nación como Inglaterra no puede prosperar ni por breves momentos, venga de donde viniere.

### LA REFORMA CONSTITUCIONAL EN CUBA

Varios grupos políticos cubanos que integran el bloque de oposición al Gobierno pretenden lograr una reforma de la Constitución vigente.

Han elaborado un proyecto, donde figuran tan importantes modificaciones como disminución de las atribuciones del presidente de la República, cuyo mandato será por cuatro años solamente; independencia judicial, concesión de voto a las mujeres y restablecimiento del cargo de vicepresidente de la República.

Es posible que tal propuesta de reforma sea, en parte, bien acogida por la mayoría gubernamental y, por lo tanto, aceptada.

El proyecto de reforma ya ha sido presentado por sus gestores al embajador de los Estados Unidos en Cuba, Mr. Wallis, para su estudio y aprobación.—S. S.

### GRAVE ACCIDENTE

#### Un albañil cae de un andamio y se produce graves lesiones

En unas obras hubo ayer tarde un sensible accidente.

Perdió el equilibrio y cayó a tierra, desde el andamio donde trabajaba, Antonic Campanales Ferned, de 38 años, soltero, peón de albañil, con domicilio en la calle Vicente Laforga, letra B, principal.

Acudieron en su auxilio sus compañeros de trabajo, y en una ambulancia sanitaria fué trasladado al Hospital provincial, donde fué asistido por el médico de guardia, señor Teixeira, ayudado por los practicantes de servicio.

Padece estas lesiones: contusiones en el pecho, lado izquierdo, cadera y codo izquierdos, conmoción general, pronóstico grave.

Después de su curación ingresó en el Pensionado.

### EL PROYECTO DE PROLONGACION DEL PASEO

#### La conferencia que dió ayer el arquitecto señor Zuazo

Siguiendo el Ayuntamiento sus propósitos de asesorarse sobre el proyecto de prolongación del paseo de la Independencia ayer tarde, después de la sesión celebrada por la corporación, ocupó la tribuna del salón de sesiones el arquitecto señor Zuazo, autor de uno de los proyectos de reforma interior de la ciudad.

Al acto acudieron representantes de entidades, arquitectos locales, Prensa y otros muchos invitados particulares interesados en la proyectada reforma.

Hizo la presentación del orador el primer teniente de alcalde, señor Pineda, quien se refirió a los dos proyectos de prolongación del paseo de que son autores los señores Zuazo y Navarro y al deseo del Ayuntamiento de asesorarse sobre tan interesante cuestión.

Elogia la personalidad del orador, verdadera autoridad en la materia, y le cede la palabra.

Nos limitaremos por hoy a hacer un breve resumen de la conferencia del señor Zuazo, el cual, sin tratar más que de pasada el aspecto técnico del proyecto, entró en el fondo de los aspectos político, social y económico del mismo.

Dijo que las circunstancias actuales prestan ambiente al proyecto de reforma interior de la ciudad y comienza por referirse a la conferencia que sobre este mismo tema dió el arquitecto municipal don Miguel Angel Navarro, para patentizar que en los proyectos de ambos no hay sino un deseo de acierto.

Consideró como los problemas más importantes a resolver con la reforma interior los de tráfico e higienización y más incidentalmente el de embellecimiento.

Se refiere brevemente a su proyecto, que comprende la apertura de una vía de 441 metros de longitud y 25 de anchura, terminada en una vía transversal de unión de las dos catedrales de 12 metros de ancha. Afecta una superficie total de 79.000 metros cuadrados y considera que el valor de la propiedad actual es de 24.000.000 de pesetas y el de la futura de 100.000.000.

Examinó el aspecto político de la reforma, considerando que la ciudad puede salir de su actual atonía mediante una rápida reacción producida por la realización del proyecto de prolongación del paseo.

Dice que los recursos económicos están en manos de la ciudad o deben estarlo para salvar la situación. En Zaragoza existe un problema de inversión de capitales y dice que así como las inversiones en los enclaves representan largo plazo las que se hacen en el interior de las ciudades son de beneficio inmediato.

La diferencia entre los gastos e ingresos derivados de la reforma no puede conocerse sino por un estudio técnico de fáciles modificaciones. Hoy no puede pensarse en crear propiedad como hasta ahora, para invertir un capital y disfrutar una renta, sino que ha de abarcar un sentido plenamente social.

En el aspecto social de la reforma considera que los primeros intereses afectados son los municipales y que los particulares lo son pasivamente.

No niega que la propiedad particular habrá de quebrantarse, pero ganará en salubridad.

Considera de fácil resolución el problema económico y entiende que para cualquier atención municipal que no sea esta sería difícil conseguir un empréstito, pero para una obra de reforma interior no ocurre así y todo depende de que el Ayuntamiento sepa enfocar el problema.

Añade el señor Zuazo que la reforma debe acometerse por secciones, aminorando el presupuesto, y aconseja, tras exponer otras fórmulas, que el Ayuntamiento debe separar lo que es propiamente ejecución del proyecto, y concreta la fórmula que haya por parte del rematante en la subasta pública determinadas condiciones para que la subasta sea realizada por él.

Finalmente considera que el éxito radica en el optimismo y la fe que ponga el Ayuntamiento y en el estado de opinión de la ciudad, y termina ofreciendo su aportación de orientación y trabajo.

El señor Zuazo fué muy aplaudido al final de su conferencia.

Cerró el acto el señor Pineda elogiando el discurso y agradeciendo la buena disposición del orador, así como la asistencia al acto.

### DEL GOBIERNO CIVIL

#### UNA COMISION DE LA JUVENTUD RADICAL-SOCIALISTA VISITA AL GOBERNADOR

Anoche una nutrida comisión de la Juventud del partido radical-socialista se entrevistó con el gobernador civil, señor Diaz Villamil.

La conferencia fué de alguna duración.

**El pasatiempo veraniego de la prolongación del Paseo de la Independencia**

Todavía en la tarde de ayer se ha hablado en la Casa Consistorial de ese famoso asunto que, de vez en vez, cuando la vida municipal ofrece pocos altibajos, sale a la superficie: la prolongación del paseo de la Independencia.

Algunos ediles se han empeñado en poner de moda ¡una vez más! semejante cuestión y persisten en ella con una tenacidad verdaderamente magnífica.

Lo que ocurre es que al público no le ha interesado maldito que le digan ahora que van a hacer una avenida preciosa en lo que es calle de los Mártires, porque el público, que sabe bien las cosas, está al tanto de que el Ayuntamiento, en la situación económica en que se encuentra, no puede realizar semejantes proyectos suntuarios, por mucho que le subyugue ese viejo proyecto de prolongar el Paseo.

Así, pues, ni siquiera entre el vecindario de la zona que se piensa rajar ha surgido la menor inquietud. La ciudad entera sabe que ese proyecto no puede hacerse, ¡ni mucho menos!, en las circunstancias actuales. Y que, por tanto, no se dará el peregrino caso de que atente seriamente contra esas familias modestas que, mal que bien, habitan casas de precio módico, para alzar en los solares resultantes casas suntuosas, casas de altos alquileres, casas para pofentados, como tantas y tantas que se han edificado en nuestra ciudad y que, naturalmente, tienen muchos cuartos desalquilados, porque no es Zaragoza población de plutócratas, sino de trabajadores, que no pueden pagar rentas elevadas.

No hay este peligro, no. No intentará el Ayuntamiento semejante desatino en estos momentos. Lo de la prolongación del paseo de la Independencia no es sino el pasatiempo veraniego de todos los años; un pasatiempo que, por cierto, no ha interesado al público lo más mínimo, porque, como en las comedias ingenuas, conoce ya el desenlace desde las primeras palabras.

**Acerca del reconocimiento de la U. R. S. S. por la República española**

El diario madrileño "Ahora", en su número de ayer, califica de paso aventurado el que ha dado el Gobierno al reconocer a la Unión de los Soviets.

Y, lógicamente, estima que es gravísimo lo que se ha hecho y que sus consecuencias pueden ser funestas.

"Las relaciones con la Rusia soviética—dice—suponen la designación de personal diplomático y consular en ambos países. El Gobierno de los Soviets habrá de establecer en España una red de representaciones consulares que cada día hará más tupidas sus mallas. Rusia tendrá en nuestro país un fuerte equipo de agentes, cuyas actividades, al amparo del derecho de extraterritorialidad, pueden rebasar el cometido específico asignado a su misión oficial e invadir, más o menos encubiertamente, la órbita de la propaganda política. No hace falta encarecer lo que esto puede significar en una nación como la nuestra, con un régimen advenido recientemente, cuyo período de consolidación no ha terminado aún. El Gobierno español se ha creído en el caso de facilitar una relación de los países que tienen reconocida a la República de los Soviets y otra lista de aquellos otros países que no mantienen relaciones diplomáticas con la Rusia comunista. A primera vista se advierte que los primeros se caracterizan por su condición de Estados sólidamente organizados sobre bases incommovibles. Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia, las cuatro grandes potencias de Europa, se hallan en ese grupo. La seguridad del

**EL TESORO DEL GRAN MOGOL**

**Cinco toneladas de oro y de piedras preciosas en el fondo de un abismo.—Alpinistas y aventureros exploradores van en busca del tesoro.—¿Lo han encontrado ya?—Otro tesoro encontrado en México por el sabio Alfonso Caro**

No puede negarse a los súbditos del rey de Inglaterra su espíritu aventurero y algo fantástico como su amor al deporte.

Un grupo de jóvenes ha emprendido la aventura, en Londres, de ir a encontrar los tesoros del Gran Mogol, que, como se sabe, están en Persia. Este grupo de exploradores y alpinistas ha salido con destino a este país, con el propósito de dedicarse a la busca de dichos tesoros.

Los jóvenes aventureros han desembarcado en un puerto del Golfo pérsico, desde donde se han dirigido hacia los montes Sorbes, al Sudoeste de Kirman, cerca del Afganistán, donde, según la tradición, se encuentran ocultos, en el fondo de una profunda garganta y desde hace dos siglos, incalculables tesoros.

En 1736 un turcomán llegó a ser sha de Persia, con el nombre de Nadir; luchó victoriosamente contra los turcos, los afganos y otros pueblos de Oriente. Y en 1739 emprendió una expedición a las Indias. Su ejército consiguió apoderarse de Delhi, capital del Imperio del Gran Mogol, que en esta época era Mohamed, sha de la dinastía fundada por Baber en 1501, y cuyas riquezas se reputaban como fabulosas. Poco después de la entrada de las tropas de Nadir en Teherán estalló una revolución que el soberano persia ahogó en sangre y durante la cual la soldadesca saqueó de arriba a abajo el palacio del Gran Mogol. Un montón enorme de oro y piedras preciosas fué trasladado al campo de los persas, y entre estas piedras se hallaba el famoso diamante, conocido con el nombre "Kon-i-noor", que figura actualmente entre las joyas de la Corona de Inglaterra.

Estas riquezas fueron transportadas a Persia, sobre innumerables camellos, en muchas caravanas. Una de estas caravanas fué sorprendida por una violenta tempestad en los desfiladeros de los montes Sorbes, precipicio de donde nunca hasta la fecha ha podido ser extraído el tesoro. Cinco toneladas de oro y de piedras preciosas descansan desde

hace dos siglos en el fondo de un abismo inexplorado hasta ahora, en que un grupo de jóvenes se ha decidido a emprender esta aventura, yendo al Asia con la esperanza de encontrar los fabulosos tesoros del Gran Mogol.

La expedición que nos ocupa salió de Londres a mediados del mes de septiembre del año pasado y continúa en Persia, donde sigue trabajando.

En la ciudad de Oaxaca, en México, ha sido encontrado otro tesoro, pero éste compuesto de objetos antiguos de oro, ónix, cerámica y mostacilla de oro, que, intrínsecamente, se ha valorado en un millón de pesos, pero que es de un valor incalculable, considerado artístico e históricamente.

Este tesoro ha sido hallado por el arqueólogo Alfonso Caro, antiguo diplomático azteca en España, que hasta ahora ha descubierto nueve importantes tumbas zapotecas en las ruinas del monte Albán.

Caro, el distinguido arqueólogo, ha manifestado que, al abrirse la décima tumba, serán revelados tesoros importantes.

¿Se encontrarán aquí las fabulosas riquezas robadas a nuestro monasterio de Guadalupe?

J. MARTON E IZAGUIRRE (Prohibida la reproducción).

**Don Luis Araquistain y la representación de España en la República soviética**



Luis Araquistain, de quien se dice que será nombrado por el Gobierno para representar a España en la U. R. S. S., tras el reconocimiento acordado

**DE PITON A PITON**

DE LA "SEMANA GRANDE" DONOSTIARRA

Un colega francés, "Le Petite Girond", ha publicado recientemente el cartel de las famosas corridas de San Sebastián.

Abundan los pelos y señales, pero la cosa no se sabrá oficialmente hasta hoy, en que Pagés se hallará en la bella Easo para tal objeto.

Esperen, pues, ustedes unas horas tan sólo.

AQUI, EL DOMINGO

Va el mano a mano que solicitaron los aficionados.

Los novillos que estoquearán Daniel Obón y Pedro Moya pertenecen a la vacada de don Ignacio Giménez, de Orihuela del Tremedal.

De sobresaliente actuará Melchor Soria, y de banderilleros Górriz, Patatero, Gil, Angelillo, Franco, Waisieres, Blanquito y Gracia.

También habrá regalos. Estos:

- 1.º Una cartera de caballero conteniendo 400 pesetas.
- 2.º Una máquina de coser, de tres gavetas, con certificado de garantía para diez años.
- 3.º Otra máquina de coser de dos gavetas y con la misma garantía.
- 4.º Un saco misterioso conteniendo varios objetos, pudiendo elegir el afortunado entre el saco o un billete de 100 pesetas.
- 5.º y 6.º Dos muñecas automáticas.
- 7.º y 8.º Dos Pichis de gran tamaño y automáticas.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

**SALON DORE**

HOY

**EL ULTIMO VARON SOBRE LA TIERRA**

Producción FOX, toda hablada en español  
Creación insuperable de ROSITA MORENO y RAOUL ROULIEN  
Un argumento originalísimo, desarrollado con ingenio, gracia, novedad e interés.  
Recuerda usted que fué el éxito grande de la temporada. Viendo EL ULTIMO VARON SOBRE LA TIERRA se pasa un rato feliz.

**Gripe mal curada-Escrofulimos**

Baños radiactivos de ARNEDILLO (Logroño)

**Delegación de Servicios Hidráulicos del Ebro**

SUBASTA PARA LA EJECUCION DE LAS OBRAS DEL CANAL DE LAS BARDENAS, TROZO CUARTO, PARTE COMPRENDIDA ENTRE LOS PERFILES 164 AL 222

La "Gaceta" de 27 del actual publica las condiciones y el modelo de proposición para esta subasta por un presupuesto de pesetas 448.930'73.



DESLICES

Somos tan pródigos que nos dejamos robar la felicidad por aquellos otros que no la necesitan.

Los niños precoces, como la fruta verde, nos dan dolor de tripas.

La confianza no se toma, sino que se da sin que nos la pidan.

No es lo mismo libertad de enseñanza que enseñanza de la libertad.

Por poco valor que tenga una persona se puede escribir de ella un grueso volumen.

Cada moral es un hombre.

La dignidad y la riqueza es un maridaje propenso al divorcio.

Para el hombre activo el trabajo es un juego; para el vago, el juego es el único trabajo.

Vivir es luchar en pleito sin sentencia.

Dijo: yo soy liberal, pero el liberalismo es funesto.

La cara de mujer es cara de porcelana pintada, melocotón o manzana; por esto es fruta exquisita.

Ciertas obras artísticas nos recuerdan que hub un arte bárbaro.

La prudencia es el funeral del amor.

Muchos fracasados se llaman grandes talentos.

¿Es el hombre el que elige el destino, o el destino el que elige al hombre?

PATYNAZO

**LA VIDA MUNICIPAL**

**EL ALCALDE SIGUE ENFERMO**

El alcalde, señor Martínez Andrés, continúa enfermo en cama, aunque mejorado dentro de su dolencia. Por dicho motivo ha acudido hoy también al despacho oficial el primer teniente de alcalde, señor Pineda.

**LA VENTA DE PERCEBES**

El delegado regional de pescados de La Coruña ha telegrafado al alcalde significándole que, levantada la veda del percebe, puede ya autorizarse su venta.

**DONATIVO PARA COLONIAS**

El director del Banco Español de Crédito ha enviado un donativo de 25 pesetas para las colonias escolares.

**NOTICIAS MILITARES**

**DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION**

En la Guardia civil. — Capitán don José del Alamo Troya, a la Comandancia de Huesca.

Tenientes don Antonio Barragón Cuevas y don Julián Zubeldia Moreno, a la Comandancia de Huesca.

En Artillería. — Capitán don Luis Ferrán Fernández, al 10 Ligerero, en Calatayud.

Tenientes don Emilio Villaescusa Quílez, al 9 Ligerero, en Zaragoza; don Manuel Díaz Cuñado y don Luis Peláez Campomanes García San Miguel, al 10 Ligerero, en Calatayud; don Antonio Perales Vilades, don José Daroca del Val y don Gerardo Noguera Caballero, al grupo de defensa contra aeronaves número 2, en Zaragoza; don Casiano Costas Posadas, al Parque de visionario 5, en Zaragoza; don Mariano Ibarra Maiztegui, al Parque de Ejército 5, en Zaragoza; don José Ibáñez Cabana, don Mariano de la Fuente Magallanes, don Félix Giraldez González y don Juan Ramiro Carral al 10 Ligerero, en Calatayud.

**Comisiones de vecinos en la Alcaldía**

**DENUNCIA SANITARIA**

Una comisión de vecinos de la calle de San Agustín ha visitado al alcalde para manifestarle que una trapería instalada en dicha calle no reúne las condiciones necesarias, produciendo molestias al vecindario.

El señor Pineda ha ordenado que sea inspeccionada por el inspector municipal de Sanidad.

**ARREGLO DE UN PUENTE**

Otra comisión de vecinos de la Explanada del Sábado se entrevistó con el alcalde, para rogarle el arreglo de un puente que une el paseo de Ruiseñores con la calle del Porvenir.

El señor Pineda dió las órdenes necesarias para que se proceda al arreglo inmediato del mismo.

**Teatro Circo**

HOY

¡¡ Una obra sensacional !!

**EL CAMINO DE LA VIDA**

**PRIMER FILM RUSO HABLADO Y CANTADO**

La obra más comentada, más apasionante y real, que ha producido el cine.

**PALPITANTES ESCENAS DE LA RECONSTRUCCION SOCIAL DE LA VIDA RUSA.**

# DE MADRID Y PROVINCIAS

EN BOLSA

Es desfavorable en general la situación de papel y de moneda

CAMBIOS

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron los siguientes cambios:  
 Francos, 46,95.  
 Libras, 39,90.  
 Dólares, 8,94.  
 Francos suizos, 232,12.  
 Francos belgas, 167,37.  
 Liras, 63,32.  
 Marcos, 2,855.

IMPRESIONES

La situación del mercado es desfavorable.  
 La oferta es general en los fondos del Estado. Únicamente el 4 por 100 interior mejora, subiendo cinco céntimos.  
 Las Obligaciones del Tesoro y los Bonos oro, pesados y débiles.  
 Las acciones ferroviarias quedan retraídas.  
 Los Explosivos desmerecen seis pesetas.  
 Las Obligaciones en general parecen flojas.

LA POLITICA AL DIA

## El presidente de la República sancionó la ley de Orden público

Será promulgada inmediatamente. Concesión de créditos para varios pueblos de la provincia de Zaragoza. Numerosos cumplimientos en Palacio. Severa prohibición de que se viaje en camionetas y autocamiones

### PROHIBEN RIGOROSAMENTE QUE VAYAN VIAJEROS EN CAMIONES Y CAMIONETAS

MADRID. — El ministro de Obras públicas ha recordado a los vigilantes de carreteras la prohibición de que vayan viajeros en camionetas y camiones destinados al transporte de mercancías.

Sólo permitirán que vayan en tales vehículos las personas encargadas de la conducción, carga y descarga.

Como es demasiado frecuente que los días festivos salgan de las poblaciones muchísimas personas en tales vehículos se advierte, para que nadie pueda alegar ignorancia, que los vigilantes de las carreteras no les permitirán circular, quedando terminantemente prohibido el viajar en tal forma, ni siquiera con el pretexto de una excursión a lugares más o menos próximos.

Se debe, sin duda, está disposición tan terminante a que todos los domingos ocurren sucesos mortales a los viajeros en camionetas y camiones.

### CONFERENCIA QUE SERA RADIANADA

La conferencia que el ministro de Agricultura pronunciará el domingo, en el teatro Pardiñas, sobre "El partido radical-socialista y la colaboración socialista", será radiada.

### LOS REUNIO NUESTRA EMBAJADA

Según nota del ministro de Estado, nuestro embajador en París reunió a su lado al grupo español de la colonia internacional de estudiantes que ha ido a Versalles, asistiendo a la reunión las autoridades y profesores franceses y el director de Estudios Históricos de la Sorbona.

EN PALACIO

Vino temprano a Madrid el presidente de la República.  
 Fué cumplimentado por el padre del heroico teniente Collar.  
 También le cumplimentaron el nuevo subsecretario de Estado, señor Cruz Marín y el saliente, nuevo ministro español en La Haya, señor Gómez Ocerin.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

## Continuó el examen del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos

Terminó el debate sobre la totalidad y comenzó el del articulado. Proposición, apenas contestada por el Gobierno, acerca de los detenidos por el llamado "movimiento desconocido". Los gallegos se opondrán a la ratificación del convenio con Uruguay. Relato hecho por el señor Gil Robles de hechos anómalos ocurridos al detener en masa en el supuesto complot

### La sesión SUSTITUCIONES DE DIPUTADOS

MADRID. — El señor Besteiro declara abierta la sesión a las cuatro de la tarde.

Da cuenta de diversas sustituciones de diputados en varias Comisiones de la Cámara.

Se toma en consideración una proposición del señor NAVARRO VIVES, radical-socialista, relativa al Cuerpo de aparejadores de obras.

### DISCUSION DEL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Continúa la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos. El señor DEL RIO, progresista, consume un turno en pro de la totalidad.

Dice que no se trata de una nueva ley, sino del desarrollo de unas bases de la reforma agraria.

Cree que la Comisión ha cumplido con su deber.

Formula diversas observaciones.

Añade que considera injusta la valoración que se hace capitalizando las tierras al cinco por ciento del líquido imponible.

Cree necesario incluir en el contrato de arrendamiento el seguro sobre la cosecha.

Señala algunos artículos en los que la ley roza la Constitución al instituir que la mujer tenga que requerir el consentimiento del marido para la venta de bienes parafernales, cuando la Constitución concede a ambos iguales derechos.

El señor MARTINEZ GIL cree que la tierra debe ser un instrumento de trabajo y no de renta.

Pide al señor Sánchez Román que traduzca en enmiendas el discurso de ayer.

Dice que ha comprobado que en todos los pueblos donde se ha hecho el reparto de tierras sólo se ha conseguido enriquecer a los usureros.

Agrega que le parece injusto someter al mismo trato a los pequeños arrendatarios que a los que tienen grandes rentas.

El señor FECED, en nombre de la Comisión, pregunta si esta ley deberá regir en todo el territorio o habrá de dejarse a las regiones autónomas para aceptar su contenido.

Añade que este es un punto que no puede pasarse por alto.

Defiende el dictamen.

Respecto a los arrendamientos colectivos dice que no puede cerrarse el camino a las Sociedades legalmente constituidas que quieran hacer esta clase de contrato.

Dice que es preciso que no puedan decir que se les ha puesto obstáculos.

El señor SANCHEZ ROMAN cree que la ley no aborda el problema de los actuales arrendamientos y se limita a dar normas para el futuro.

Estima que más bien parece que con la reforma agraria se trata de reformar la propiedad.

Agrega que algunas veces sucede que las tierras se encuentran en manos de arrendatarios a quienes no se ha tenido en cuenta.

Interesa que esta ley sirva también a estos cultivadores que han sabido llevar el cultivo de la tierra.

Afirma que no se procura salvaguardar los intereses de los arrendatarios y sí solamente los del arrendador.

Dice que no basta convertir al arrendatario en censatario sujeto a las prescripciones del Código Civil, anticuado y napoleónico.

—Todo se reduce — continúa diciendo — a rebajar la mitad de los derechos del notario y registrador.

Considera que la propiedad privada de la tierra es de índole distinta a las restantes propiedades.

Por esto se ha pronunciado en un sentido de evolución y de tránsito en virtud del cual la tierra vuelva a poder de los campesinos.

Pregunta a la Comisión si está dispuesta a resolver la situación de los arrendatarios pequeños convirtiéndolos en auxiliares de la reforma agraria.

El señor FECED, en nombre de la Comisión, le contesta diciendo que ésta se halla dispuesta a admitir sugerencias que mejoren el proyecto hechas por aquellos llue están animados de buenos deseos.

—Invitamos a Su Señoría — dice — y a cuantos de buena fe quieran introducir reformas en el proyecto, a laborar con la Comisión.

El señor MARTINEZ GIL, también por la Comisión, expresa su conformidad con las manifestaciones del señor Feced y ruega al señor Sánchez Román que presente enmiendas para estudiarlas con todo cariño.

Don PEDRO MARTIN hace algunas observaciones.

Queda terminado el debate de la totalidad.

### COMIENZA LA DISCUSION DEL ARTICULADO

Se discute el artículo primero, aceptando la Comisión varios votos particulares de los señores LARA y CASANUEVA.

El señor ORTIZ DE SOLORZANO defiende una enmienda.

En votación nominal se rechaza por 102 contra 3 votos.

El señor FRANCO RAJON defiende otra que es igualmente rechazada.

El MINISTRO DE AGRICULTURA lee un proyecto de ley.

El señor ROYO VILLANOVA defiende una enmienda pidiendo nueva redacción del artículo.

Añade que no puede aprobarse rápidamente un proyecto que modifica el Derecho civil y el Derecho político.

Añade que si los diputados no cumplen con su deber viniendo a las sesiones el Gobierno no tiene autoridad para exigir la aprobación inmediata de esta ley.

Censura que no venga a votar el presidente de la Generalidad de Cataluña, que está más obligado que los demás, puesto que el Gobierno le concede honores militares como representante suyo.

(Risas).

Es rechazada la enmienda.

### PROPOSICION INCIDENTAL

Se presenta una proposición incidental firmada por los diputados agrarios pidiendo que sean inmediatamente libertados los detenidos con motivo del último complot, no sujetos a procedimiento judicial.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC

TERMINACION

## La superioridad aprobó la sentencia dictada por el proceso de Palacios Rubios

### ABSOLUCIONES. — UN RECURSO

SALAMANCA. — El general jefe de la División Orgánica de Valladolid ha confirmado la sentencia dictada por el Consejo de guerra que ha visto y fallado la causa instruida con motivo de los sucesos ocurridos en Palacios Rubio.

Se absuelve al sargento de la Benemérita, por haber obrado en cumplimiento del deber y haber repellido la agresión de que fué objeto la fuerza pública durante una manifestación tumultuaria.

Son absueltos también los once procesados.

La acusación privada presentará recurso contra la sentencia ante el Tribunal Supremo.

la defiende diciendo que en contra de las afirmaciones hechas por el señor Franchy Roca, de no haber sido aplicada la ley de Defensa de la República, cree que se ha aplicado con todo rigor.

Lamenta que el Gobierno, a pesar de las numerosas detenciones practicadas, que demuestran la importancia del complot, no se haya creído obligado a dar cuenta de las medidas adoptadas al Parlamento.

Insiste en que se ha aplicado la ley de Defensa de la República, diciendo que los jueces nombrados no han comenzado todavía sus actuaciones, a pesar del tiempo transcurrido, y todos los detenidos están a disposición de la Dirección General de Seguridad.

Añade que esto viola el art. 29 de la Constitución, que garantiza la seguridad personal.

Lamenta que el señor Azafia no haya acudido al salón de sesiones, diciendo que lo hace por eludir la recepción de la proposición que se discute.

Termina diciendo que espera explicaciones del Gobierno.

### BREVE CONTESTACION

El MINISTRO DE TRABAJO dice que le contesta por cortesía, pero no puede entrar en detalles cuando no está presente el ministro de la Gobernación.

Agrega que los ministros que están en el banco azul sólo pueden decir que no saben nada de eso.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC declara que ya suponía que las aclaraciones no serían completas.

Retira la proposición y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

### Fuera del salón de sesiones

#### PETICION PARA PAMPLONA

Se ha reunido la minoría de Acción Republicana.

Acordaron dirigirse al Consejo Superior del partido para que procure que el próximo Consejo nacional se celebre en Pamplona.

#### PARA EXAMINAR UNA PROPOSICION

Se ha reunido la minoría socialista, examinando la proposición del señor Morón, solicitando la modificación de la Ley de Reforma agraria.

#### SE OPONDRAN A LA RATIFICACION

En el Congreso se han reunido los diputados radicales por Galicia, acordando oponerse a la ratificación del Convenio comercial con Uruguay.

El señor Abad Conde dijo que no se trataba de obstruir, sino de defender los intereses gallegos.

Acordaron proponer vocal para el Tribunal de Garantías, no indicando el nombre por falta de doputados.

Se hará la designación en la reunión del miércoles, en la que se tratará también del Estatuto gallego.

**LOS HIJOS DE NADIE**  
 La película que nunca olvidará  
 VEALA HOY MISMO

Lea V. "La Voz"

## LA CASA DE LOS ACEITES

notifica a su distinguida clientela su traspaso a

## DEMOCRACIA, núm. 11 (antes 18)

donde encontrará los mejores aceites de CALANDA (Bajo Aragón)

JABONES DE TODAS CLASES

PRECIOS REBAJADOS

Servicio a domicilio. • Teléfono 1750

CASOS ANOMALOS RELATADOS  
POR EL SEÑOR GIL ROBLES

En los pasillos del Congreso decía el señor Gil Robles que había estado en Gobernación, dejando al ministro una nota solicitando la libertad de los detenidos a los que no se ha tomado declaración al cumplir las setenta y dos horas de prisión.

Añadió que con esto de las detenciones han pasado cosas extraordinarias:

—Sé de una autoridad — dijo — que ordenó la detención de veinticuatro militantes de la derecha y veinticuatro de la extrema izquierda. Al ponerse en práctica esta disposición no pudo realizarse la detención del presidente de una organización de derechas, porque estaba ausente. Cuando regresó y supo que se le buscaba se presentó a la autoridad, que le dijo: "No. Ya no hace falta, pues tenemos ya los veinticuatro detenidos de derechas".

## PARA ERIGIR MONUMENTOS

Se ha reunido la Comisión de Presupuestos, bajo la presidencia del señor Roma Rubie.

Se informó sobre la concesión de créditos, autorizando la lectura de las proposiciones de ley para los monumentos a Vicente Blasco Ibáñez, Francisco Layret y Concepción Arenal.

EN PRO DE LA RATIFICACION DE  
UN TRATADO

También se reunió la minoría radical-socialista.

Acordaron seguir con la máxima atención los debates parlamentarios, celebrando reuniones extraordinarias.

Se trató de la proposición incidental pidiendo la ratificación del Tratado con Uruguay, tomándose el acuerdo de que la defensa el señor López Goicoechea, como diputado por Murcia, pero no como representante de la minoría.

El señor Baeza Medina habló de la huelga en las minas de Mazarrón.

MOVIMIENTO INTERESANTISIMO  
DE LOS RADICALES

El señor Lerroux se trasladó esta mañana desde su finca de San Rafael a Torrelodones, para visitar al señor Martínez Barrios.

Se supone que éste le daría cuenta de la entrevista que tuvo anoche con el jefe del Gobierno.

Esta tarde el señor Martínez Barrios preguntó al subsecretario de la Presidencia si el señor Azaña iría a la sesión de la Cámara.

También conferenció extensamente con el señor Sánchez Román.

Los periodistas trataron inútilmente de averiguar por qué quería hablar con el señor Azaña.

El jefe de la minoría radical dijo que quería hablarle de Sevilla.

Le preguntaron si no sería para tratar de la unión de republicanos de izquierda.

—El señor Azaña — contestó —, aunque seguramente desea esta unión, como ha expuesto públicamente en diversas ocasiones, no puede intervenir ahora en las gestiones que realizamos por su calidad de presidente del Consejo.

Por último le preguntaron los periodistas si visitaría al jefe del Gobierno.

—Ni esta noche ni mañana — respondió. — No es urgente.

QUE SE DEROGUE LA LEY DE  
DEFENSA DE LA REPUBLICA

El señor Ayuso persistió en su propósito de presentar la proposición incidental pidiendo la derogación de la ley de Defensa de la República.

Los señores Sediles, Niembro y Cordero Bel, que firmaron la proposición, visitaron antes, acompañados de don Rodrigo Soriano, al ministro de Industria y Comercio, señor Franchy Roca, exponiéndole sus propósitos.

A la salida se negaron a dar a los periodistas una referencia de la entrevista, diciendo el señor Soriano que habían hablado de asuntos de Gijón.

Inmediatamente el señor Sediles

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Deliberación relacionada con las bases que elevó el partido  
radical-socialista

**El Gobierno se siente poco propicio a aceptarlas y consideró ilógico el procedimiento seguido, desacorde, además, con lo que hicieron otras fracciones ministeriales.—Mucho de política internacional.—Los ministros no dieron respuesta a un requerimiento del presidente**

## ANTES DE LA REUNION

MADRID. — Desde las once treinta hasta las dos de la tarde estuvo reunido el Consejo de ministros en la presidencia.

Ningún consejero hizo manifestaciones a los periodistas, pese a que éstos trataron de interrogar a todos ellos.

## LA NOTA OFICIOSA

Fué facilitada esta nota oficiosa: "El ministro de Estado expuso la situación política internacional y las posiciones adoptadas por algunas potencias en relación con los temas que se debaten.

También informó acerca de las medidas tomadas en las cuestiones que se plantean y sobre la actitud de Bolivia y Paraguay en relación con el conflicto en el Chaco.

Por último explicó la actitud de algunos Gobiernos sobre política comercial y la necesidad de reorganizar nuestros órganos administrativos para que pueda lograrse la efectividad necesaria en la articulación de los Tratados.

El Gobierno designó una ponencia con los ministros de Estado, Hacienda y Trabajo, para que examine estos asuntos.

Marina. — Decreto autorizando al ministro para presentar a las Cortes la modificación al art. 171 de la ley de Reclutamiento de Marina.

Guerra. — Ascendiendo a general al coronel don José Togores.

Propuesta de ascenso a oficiales de Intendencia a los alféreces alumnos don Andrés Francés, don José López y don José Fernández.

Propuesta de ascenso al empleo inmediato superior a los capitanes de Intendencia don Francisco Leftert, don Francisco Carrasco y teniente don Carlos Senén.

Gobernación. — Disponiendo que

el Colegio de Huérfanos de Médicos quede clasificado como de la Beneficencia, bajo el Patronato correspondiente y dependiente de Gobernación.

Que dicho Patronato de Beneficencia se ejerza bajo la vigilancia del Estado.

Creando el Instituto Nacional de Venereología.

Disponiendo que a los médicos de Sanidad nacional que en virtud de oposiciones posteriores hayan obtenido otras plazas de Sanidad ajenas a las plazas del Cuerpo a que pertenecen se les considere en servicio activo hasta establecer la norma de su situación en los futuros presupuestos.

Disponiendo que los inspectores generales de Sanidad en desempeño del empleo disfruten la categoría de jefes de Administración a pesar de las circunstancias que se exponen.

Normas para reorganizar la Beneficencia.

Obras públicas. — Expediente adjudicando las obras de ampliación del puerto de Mahón a la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragado.

Proyectos de ley modificando el art. 12 de la ley de 7 de julio de 1911, relativo a la ejecución de obras de riego por cuenta del Estado.

Proyecto de ley concediendo determinadas atribuciones al Ayuntamiento de Alicante para construir la Ciudad Jardín en terrenos contiguos a la playa de San Juan".

## AMPLIACION A LA REFERENCIA

Todos los ministros se mostraron reservadísimo acerca de los asuntos tratados en el Consejo de hoy.

Don Marcelino Domingo dijo que habían hablado mucho de política internacional y muy poco de política nacional.

Negó que se hubiera tratado del

nombramiento de representante de España en Rusia.

El señor Companys se limitó a decir:

—No me pregunten nada, porque son asuntos muy difíciles y nada contestaré.

El señor Franchy Roca dijo que el señor Azaña había dado cuenta de los problemas planteados al Gobierno, exponiendo la situación política parlamentaria.

Requirió a los ministros para que diera cada uno su opinión sobre dichos problemas, pero los ministros se han reservado de exponer su criterio hasta otra ocasión.

De modo — agregó — que únicamente el señor Azaña dió cuenta de asuntos políticos, no habiendo recaído ningún acuerdo.

Interrogado acerca de si se habían ocupado de la provisión de la cartera de Justicia, contestó:

—No nos hemos ocupado de ningún alto cargo.

También dijo el señor Franchy Roca que los servicios del Ministerio de Industria y Comercio no pueden establecerse en el Palacio de Hielo, porque no reúne condiciones.

Además están allí instaladas otras dependencias oficiales.

A pesar de la negativa de los ministros puede afirmarse que en el Consejo deliberaron ampliamente sobre el programa del partido radical-socialista, mostrándose los ministros poco propicios a aceptarlo, por considerar que el procedimiento de plantearlo es inaceptable y constituye una coacción al Gobierno, cosa ilógica tratándose de una minoría gobernante.

A este respecto se recordaba que otros grupos que colaboran con el Gobierno llevaron sus gestiones en forma bien distinta.

entregó a la Mesa de la Cámara la proposición.

En ella se dice que la ley de Defensa de la República tuvo la repulsa de gran parte de la opinión republicana cuando se votó. Después tuvo la repulsa hasta de quienes la habían votado y abominaron muchas veces de sus efectos.

Se afirma que es una ley dura, propicia a la arbitrariedad y a la negación de todo régimen liberal y desnaturaliza la República que quiere España.

Votada ya la ley de Orden Público, que sirvió como pretexto para promulgarla, se pide la inmediata derogación de dicha ley.

Esta proposición, así como otra del señor López Goicoechea sobre el Tratado comercial con Uruguay, no se leyó esta tarde por no asistir a la sesión el jefe del Gobierno.

FORZO A QUE DISCUTIESEN SU  
PROPOSICION

El señor Lamamié de Clairac entregó al señor Besteiro una proposición incidental que se discutió al final de la sesión pidiendo que el Gobierno restablezca la normalidad en relación con el complot, abriendo los Centros clausurados y libertando a todos los detenidos.

El señor Besteiro le pidió que aplazara la presentación de esta proposición, por estar ausentes el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación.

El señor Lamamié de Clairac le contestó diciendo que como su proposición tenía carácter de urgente era suficiente que hubiera en el banco azul un solo ministro, aunque sabía que le contestarían que los detenidos estaban a disposición de la autoridad judicial, aunque él tenía referencias ciertas de que, salvo algunos a los que se habían encontrado armas, los restantes estaban exentos de culpabilidad.

## SITUACION PARLAMENTARIA

Terminada la sesión de la Cámara el señor Besteiro dijo a los periodistas:

—En la próxima semana continuaremos con el mismo régimen. Comenzaremos la sesión del martes con el proyecto de Arrendamientos y mientras no surja otro acuerdo de la Cámara no habrá sesiones nocturnas.

Irán después los dictámenes de incompatibilidades y crédito para los servicios del Ministerio de Industria y Comercio. Hay otro para la adquisición del "Retablo del mar". No creo que ofrezcan discusión.

Un periodista le preguntó si ha-

bían quedado pendientes las proposiciones incidentales.

—Han quedado sobre la mesa — respondió el señor Besteiro — una pidiendo la inmediata derogación de la ley de Defensa de la República y otra sobre el Tratado con Uruguay, cuyas lecturas han quedado aplazadas por la ausencia del señor Azaña.

Ignoro — terminó diciendo — si el martes insistirán en mantenerlas los firmantes o las retirarán.

## MINISTROS DE VIAJE

Esta tarde ha marchado a Galicia el ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga.

En automóvil ha marchado a San Sebastián el ministro de Estado.

## LOS SUCESOS

## El disparo de la escopeta de un cazador costó ocho mil duros a un propietario

**Formidable incendio en Lérida, del cual se derivaron otros de no escasa importancia.—Dramático suceso durante una operación de siega. Porque los pueblos quedaron en la miseria al ser arrasadas sus cosechas**

INCENDIO DE UNA FABRICA QUE  
MOTIVA EL DE DIVERSOS EDIFICIOS

LERIDA.—Esta tarde se ha iniciado un violento incendio en el almacén de embalajes que en la calle del capitán Galán tiene establecida la fábrica de cristales y espejos propiedad de los señores Cardona y Munné.

El edificio ha quedado totalmente

destruido, quemándose todas las existencias que en él había almacenadas.

Además, varias chispas cayeron en edificios inmediatos, originándose diversos incendios.

Una chispa cayó en una casa contigua donde se han establecido unos almacenes de calzado. El público pudo poner a salvo gran parte de las mercancías. El fuego pudo ser dominado rápidamente.

También sufrió los efectos del fuego la parte posterior de la casa donde habita el ferroviario Pablo Pinós.

Otra chispa fué a caer en un almacén de alfalfa situado a doscientos

metros del lugar donde se inició el fuego, propiedad de Andrés Codina, establecido en la calle de Luis Roca.

El fuego se propagó rápidamente, destruyéndose quince vagones de alfalfa que había allí almacenados y dos autocamiones que estaban en un garage próximo al almacén.

El edificio quedó totalmente destruido y las pérdidas son de gran consideración.

UN MOTIN RESUELTO POR LA  
GUARDIA CIVIL

LERIDA. — En el pueblo de Vinaixa el vecino José Palau Puig denunció a su convecino Isidoro Más Ruiz, por haberle amenazado de muerte con un arma de fuego.

La Guardia civil, cumpliendo órdenes del Juzgado de instrucción, registró la casa del denunciado, encontrándole una pistola, por lo que fué detenido.

El denunciante se trasladó a Molleusa, pero el vecindario, al enterarse de la detención de Más, intentó amotinarse, tratando de linchar a Palau cuando se dirigía, acompañado de su familia, a aquella localidad.

Intervino la Guardia civil.

UN DISPARO DE UN CAZADOR  
COSTO CUARENTA MIL PESETAS... EN MIESES

CORDOBA.—En el término de Fuente Palmera, un incendio destruyó 400 fanegas de terreno, 1.600 de trigo, 400 de cebada y otras tantas de centeno y gran cantidad de paja propiedad de don Francisco Rincón.

Las pérdidas se elevan a 40.000 pesetas.

Se cree que el incendio fué originado por el disparo de un cazador.

## DRAMATICA LUCHA

MURCIA. — En el poblado de Campo Gea, durante la faena de la siega, el propietario don Pedro Ruiz discutió con el obrero Pedro Inglés, que le golpeó con un palo.

Ruiz disparó dos tiros sobre el obrero, matándole.

LOS PUEBLOS QUEDARON EN LA  
MISERIA

VITORIA.—Han llegado comisiones de los pueblos damnificados con motivo de las tormentas registradas ayer.

En algunos pueblos las pérdidas son considerables, habiendo quedado los labradores en la más completa miseria.

Los comisionados solicitaron del gobernador la rápida concesión de auxilio.

Las tormentas han causado grandes daños en la vía férrea de los Vascongados. En la estación de Olarizo, a causa del pedrisco, quedaron rotos todos los cristales.

Ha fallecido en Ilagarri el herido a causa de haberle caído un árbol tronchado por el vendaval.

## LA FIESTA DE TOROS

Ortega realizó una formidable  
faena en la sexta de feria de  
ValenciaTORRES Y LA SERNA NO ESTU-  
VIERON MAL

VALENCIA. — Con buena entrada se ha celebrado la sexta corrida de feria, lidiándose seis toros de Indalecio García, antes Rincón.

Al hacer el paseo son ovacionados los espadas.

Primero. — Enrique Torres veroníquea ceñido.

Hace una faena movida para una estocada corta, una entera y un descabello.

Segundo. — Ortega torea por verónicas con gran estilo.

A fuerza de dominio consigue hacerse con el manso, dando buenos pases de pie y de rodillas.

Entrando superiormente consigue una gran estocada que hace innecesaria la puntilla. (Gran ovación, orejas y rabo).

Tercero. — La Serna lo fija con una serie de lances superiores.

El toro es manso; durante la faena logra dominarlo a fuerza de machetazos. Con el estoque está desgraciadísimo; señala dos pinchazos entrando bien. Luego se descomponen y pincha de cualquier manera hasta oír los avisos reglamentarios.

El toro es retirado a los corrales. (Bronca enorme).

## LOS HIJOS DE NADIE

La película de máxima emoción,  
que llena diariamente el IRIS

DE LA PUGNA SOCIAL

**Decididamente van a la huelga general los obreros de la fábrica de cañones de Trubia**

**Lo han acordado después de escuchar a la comisión que enviaron a Madrid.-Comenzó en Vitoria el II Congreso del Papel.-Optimismo extraordinario de un presidente de Junta provincial agraria.-Eferescencia en las minas de Sama.-Estado del conflicto en Mazarrón**

**REUNION DEL CONGRESO DEL PAPEL**

VITORIA. — En la Casa del Pueblo se ha reunido el segundo Congreso nacional de obreros del papel y derivados.

Se concede gran importancia a este Congreso porque además de tratarse de cuestiones sindicales se discutirán ponencias relacionadas con la grave situación por que atraviesa la industria del papel.

Se constituyó la Mesa de la asamblea y se expuso el orden en que han de discutirse las ponencias.

**OPTIMISMOS DE UN PRESIDENTE DE JUNTA PROVINCIAL**

SALAMANCA. — Ha regresado el presidente de la Junta provincial de la Reforma Agraria.

Ha manifestado que ha recibido instrucciones del ministro de Agricultura respecto a la aplicación de la ley de la Reforma Agraria y sus disposiciones reglamentarias.

Agregó que con la aplicación de la ley desaparecería el paro y las luchas existentes entre los obreros y los propietarios.

En el próximo otoño serán asen-

tados numerosos obreros en las fincas pertenecientes a la extinguida grandeza, en las de los procesados por intervenir en los sucesos del pasado mes de agosto y en todas aquellas fincas comprendidas por la ley.

Además se procederá a la explotación colectiva, entregándose las fincas a las Sociedades de campesinos con intervención de los Ayuntamientos y la garantía del Estado.

En noviembre quedarán asentados 30.000 campesinos, de los cuales 10.000 pertenecen a la provincia de Salamanca.

**HACIA LA HUELGA EN LA FABRICA DE CAÑONES**

OVIEDO. — En Trubia se han reunido en asamblea los obreros de la fábrica nacional de cañones.

La comisión que fué a Madrid a entrevistarse con el ministro de la Guerra dió cuenta de las gestiones realizadas y solicitó que los obreros retirasen el oficio de huelga hasta que una comisión mixta que había de nombrarse buscara una fórmula para solucionar el conflicto.

La petición fué rechazada por 641 votos contra 11, acordándose declarar mañana la huelga.

El paro afectará a 1.600 obreros.

Las autoridades, en vista de aquel acuerdo, han adoptado precauciones, habiendo enviado a Trubia una compañía del regimiento de Infantería número 3, fuerzas de Ingenieros y un camión con guardias de Asalto.

Estas precauciones han causado mal efecto entre los obreros, que se proponen declarar la huelga manteniéndose en actitud pacífica.

**ANTE LA APLICACION DEL REGIMEN DE SUBSIDIOS**

SAMA DE LANGREO. — Entre los mineros ha causado gran excitación el propósito de las Empresas mineras, que tratan de reducir los salarios con motivo de la aplicación del régimen de subsidios.

Si las Empresas se deciden a aplicar dicha reducción los mineros se declararán en huelga, utilizando durante el paro las mayores violencias.

**ESTADO DE UN PARO EN LAS MINAS DE MAZARRON**

MURCIA. — Continúa en igual estado la huelga minera de Mazarrón.

El gobernador ha publicado un bando prohibiendo que se faciliten víveres a los mineros que se niegan a abandonar las minas.

Hoy 168 obreros han salido de las minas y se espera que en plazo breve los restantes depongan su actitud.

El gobernador se encuentra en Mazarrón, donde permanecerá hasta lograr la solución del conflicto.

**ACTO DE SABOTAJE.—UNA BOMBA EN UN BARCO**

GIJON. — En las últimas horas de la madrugada hizo explosión una bomba en el vapor "Abando", fon-

deado en el puerto del Musel.

La formidable explosión produjo gran alarma.

Se cree que el acto de sabotaje obedece a los despidos efectuados en la tripulación de dicho barco.

El artefacto fué colocado desde el mar en el tubo de desagü.

Han sido detenidos dos marineros pertenecientes a la dotación del barco, que habían sido despedidos y a los cuales se considera como presuntos autores de la colocación del explosivo.

**EXTRANJERO**

COMO ES FRECUENTE

**Un espía ruso muerto y otro apresado por la policía polaca**

HABIAN OPUESTO RESISTENCIA

VARSOVIA. — La Policía política ha sorprendido en plena acción a dos espías soviéticos, los cuales, al verse descubiertos, hicieron fuego contra los agentes, resultando muerto uno de éstos. Sus compañeros consiguieron detener a uno de los espías y dar muerte al otro.

El espía muerto se apelida Kosalitz y el detenido Lemieczitw. En poder de este último se han hallado documentos que oficialmente se califican como "muy importantes", siendo, además, portador de una paloma mensajera.

El detenido comparecerá ante el tribunal especial, que probablemente lo condenará a la pena capital.

El hecho ha producido gran impresión por haberse producido contados días después de las pasadas jornadas de buena amistad ruso-polaca.

Cuarto.—Torres veroniquea bien. Hace una faena de muleta, sufriendo fuertes tarascadas para un pinchazo, una entera y dos descabellos.

Quinto. — Ortega es ovacionado al torear de capa.

Hace una faer valiente y admirada. Entrando de cerca agarra una estocada superior. (Gran ovación).

Sexto. — La Serna no se luce con el capote.

La faena de muleta es desigual, sin conseguir dominar al bicho. Mata de cuatro pinchazos y un descabello. (Pitos).

**ESTELA DE LA CATASTROFE**

**Emocionante visita al embajador de Cuba**

**NOTA DE ESTE FUNCIONARIO**

MADRID. — El embajador de Cuba ha facilitado una nota a la Prensa, dando cuenta de que le han visitado las familias de los heroicos aviadores españoles Barberán y Collar, presididas por el padre de éste y el comandante Barberán, hermano del primero, expresándole la gratitud que sienten hacia el Gobierno y el pueblo de Cuba por el recibimiento dispensado a los aviadores españoles.

El embajador, acompañado del alto personal de la Embajada, contestó con palabras de emoción, demostrando su complacencia por transmitir estas noticias al Gobierno de su país.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**De qué modo honra el Gobierno español a unos señores mejicanos**

**Lo ha comunicado a San Sebastián el ministro de Estado. Suspenden por una semana el acto inaugural de la Avenida de Ategorrieta.-Inauguración del cursillo de español.-Algo del impuesto sobre el lujo.-Herido de gravedad**

**EXPEDICION ESCOLAR**

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana el alcalde manifestó a los periodistas que se estaba ultimando la segunda expedición de niños a Rivadellosa, que saldrá el próximo miércoles.

La expedición se compondrá de tres autobuses: uno de San Sebastián, otro de Zarauz y otro de Eibar. En el de San Sebastián irán también niños de Fuenterrabía, Irún y Rentería. En los otros dos autobuses irán niños de Zumárraga, Tolosa, Mondragón, Azpeitia y otras localidades de la provincia.

En esta segunda expedición irán a Rivadellosa 53 niños.

Hoy ha regresado de dicho lugar la primera expedición.

**SUSPENDEN LA INAUGURACION DE UNA AVENIDA**

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha dicho que no podría inaugurarse la nueva Avenida de Ategorrieta mañana sábado, porque a consecuencia de las lluvias habían quedado destrozadas parte de las obras.

Anunció que la Avenida se inauguraría oficialmente el sábado, día 5 de agosto.

**INAUGURACION DEL CURSILLO DE ESPAÑOL**

SAN SEBASTIAN. — El próximo lunes, por la mañana, se inaugurará el cursillo de español organizado por la Universidad de Liverpool, que ha escogido San Sebastián como residencia veraniega.

El cursillo se dará en las escuelas del Monte Urgull, que han sido habilitadas para este fin.

Asistirán al acto las autoridades que han sido previamente invitadas por el director del cursillo.

**TRATARAN DEL IMPUESTO SOBRE EL LUJO**

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana el presidente de la Comisión Gestora provincial fué visitado por una comisión del Círculo Mercantil que le preguntó acerca de las gestiones realizadas sobre el impuesto de lujo en las Vascongadas.

El presidente de la Comisión Ges-

tora manifestó que en la asamblea que se celebrará el día 6 de agosto en Vitoria se tratará de esta cuestión por las Comisiones gestoras vascas.

**LLEGO LA EMBAJADA ITALIANA**

SAN SEBASTIAN. — La Embajada de Italia ha establecido su residencia veraniega en la Avenida de Sarrástegui, núm. 1.

**ESTA HERIDO DE GRAVEDAD**

SAN SEBASTIAN. — En la Casa de Socorro fué asistido Isidoro Villabona, que fué atropellado por un automóvil de la matrícula de Navarra, conducido por el ingeniero don Angel G. Badiola.

Fuó curado de lesiones de bastante importancia

**CONDECORACIONES PARA UNOS SEÑORES MEJICANOS**

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Estado ha comunicado al embajador de Méjico que en el Consejo de ministros de ayer se acordó conceder el Collar de la Orden de la República al presidente de la República mejicana y la banda de dicha orden al general Plutarco Elías Calles, como jefe supremo de la revolución mejicana.

**Asociación de Propietarios e Industriales del Barrio de San José**

A todos los señores socios se les convoca a Junta general ordinaria que se celebrará el día 30 del actual, a las diez de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, en los locales del merendero "El Ideal", Camino de San José, número 141, para tratar del orden del día que a continuación se expresa:

1.º Lectura del acta anterior. 2.º Presentación de cuentas. 3.º Gestiones de la Directiva. 4.º Renovación de los cargos que corresponden. 5.º Tratar fiestas. 6.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Dada la importancia que tiene esta reunión se ruega la más puntual asistencia. — Por la Directiva, el secretario, A. Utrillas.

**POLITICA ALEMANA**

**Cada día es más complicado el problema planteado a los israelitas**

**Porque cuatrocientos mil de ellos no tienen medios económicos para marchar al extranjero. Incorporación de unas a otras fuerzas de choque.-Comenzaron la construcción de una autopista.-Idea digna de ser imitada en las zonas agrícolas.-Comentarios a una medida única en la gobernación de los pueblos**

**UNA DISTINCION**

BERLIN. — Los diputados del partido centrista menores de sesenta años de edad y que no sean mujeres ni eclesiásticos serán recibidos en el Reichstag como "altas en la fracción nacionalsocialista".

**PROBLEMA COMPLICADISIMO**

BERLIN. — La persecución de los israelitas en Alemania parece que terminará con un éxodo general de los judíos de Alemania hacia países más hospitalarios.

El problema es complicado, ya que de los 600.000 israelitas alemanes 400.000 estarían dispuestos a partir para el extranjero si tuviesen medios económicos. Se estima que 100.000 judíos han buscado ya refugio en el extranjero, principal-

mente en Francia, Austria y Checoslovaquia.

El Board of Deputies, de Londres, que es una especie de Parlamento de los israelitas ingleses, anuncia su decisión de convocar una Conferencia mundial para discutir los mejores medios de prestar ayuda a los perseguidos en Alemania. Han empezado negociaciones en este sentido con varios Gobiernos.

**INCORPORACION DE FUERZAS**

BERLIN. — El "Kreuz Zeitung", órgano de los Cascos de Acero, publica un artículo en el que dice que a consecuencia de la situación actual particularmente amenazadora en la Prusia Oriental, se han puesto de acuerdo las secciones de asalto hitlerianas y los Cascos de Acero para que los individuos de éstos menores de 35 años se incorporen a las fuerzas nacionalsocialistas y los Cascos queden disueltos.

**HAN TALADO UN ROBLE SIMBOLICO**

BERLIN. — Unos desconocidos han talado esta mañana el "roble de Hindenburg", que había sido plantado el pasado mes de mayo para simbolizar la unión de todos los alemanes.

La Policía ha abierto inmediatamente una encuesta para lograr la detención de los autores de ese hecho.

**MAGNIFICA IDEA**

BERLIN. — El ministro prusiano de Instrucción pública ha expuesto un proyecto encaminado a crear en las escuelas primarias un nuevo año de estudios que sería denominado "año agrario" y será cursado por los jóvenes de 15 años en las regiones rurales a fin de que puedan entrar en contacto con la tierra, conociendo su significado y sus necesidades.

Especialmente los jóvenes que

**MONUMENTAL CINEMA**

Conde Aranda, 32  
Hoy, sábado, 29 de julio  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE EN ESPAÑOL - ÉXITO INMENSO

**LA DAMA ATREVIDA**

Un drama emotivo en un lugar de Oriente misterioso e impenetrable. La más emocionante película filmada en ESPAÑOL por los famosos artistas RAMON PEREDA, LUANA ALCAÑIZ, MARTIN GARRALAGA

Y la producción sonora de gran éxito

**EN LA FRONTERA**

Un peligro a cada paso - El Ejército americano contra la astucia de los contrabandistas, con canciones en español - Un triunfo definitivo del famoso perro policía RIN - TIN - TIN

La temperatura que se disfruta en este salón es muy agradable

BUTACA, 0.60 GENERAL, 0.30

están tomando ya medidas para evitar el paro en el invierno próximo. Todos los empleados reciben el salario normal.

**AMPLISIMOS COMENTARIOS**

BERLIN. — Toda la Prensa alemana consagra espacio a dar cuenta y explicar la nueva ley sobre la esterilización de todas las personas de sexo femenino o masculino atacadas de idiotez, manías depresivas, epilepsia, baile de San Vito, ceguera, sordera o enfermedades corporales cuando se trate de casos graves y hereditarios. La ley ordena que cualquier persona que se encuentre en este caso puede acogerse voluntariamente a la nueva ley.

Un tribunal dictaminará, a cuyo objeto está provisto de poderes especiales para abrir una información sobre los casos que le sean expuestos. El médico llamado como perito estará dispensado del secreto profesional. Sin embargo, se podrá apelar a un tribunal superior, cuya decisión será definitiva. Los menores de 18 años podrán ser esterilizados a petición de sus tutores, incluso contra su voluntad, después de la decisión del tribunal. Los gastos de la operación serán de cuenta de las cajas para enfermedades o por el Estado.

La Agencia Conti, en una nota oficiosa, hace observar que no hay que confundir la esterilización con la castración, ya que tanto para el hombre como para la mujer representa una intervención quirúrgica inofensiva.

La nueva ley tiene un alcance económico. Un penado cuesta al año 1.900 marcos, mientras que un alienado 2.500.

Termina declarando la Agencia Conti que la nueva ley es una de las medidas más importantes que haya tomado el Gobierno nacional-socialista. Pone fin a la política liberal en materia de repoblación. Por esta ley Alemania atestigua su voluntad consciente de perfeccionar físicamente la calidad de la raza.

Termina diciendo que de aquí al primero de enero de 1934, época en que empezará a entrar en vigor la nueva ley, será promulgada otra haciendo obligatoria la castración a los criminales sádicos.

**LO QUE DICEN LOS YANQUIS**

NUEVA YORK. — El doctor Laughlin, director de la Oficina Eugénica del Instituto Carnegie, ha declarado que las medidas de esterilización decretadas en Alemania constituyen el acto legislativo aislado más notable que haya tomado ningún Gobierno del mundo.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Asamblea de los comerciantes del ramo del Uso y Vestido de Madrid**

**Extensa deliberación. Qué acuerdos tomaron. — Dos atracos en Barcelona. — Fué uno de los que asesinaron al guardia de Seguridad? — La escuadrilla italiana de Balbo pasará por Valencia. — Pereció al hacer una demostración de vuelo con aparato sin motor. — Del plan económico de Roosevelt. — Grandes inundaciones en Corea**

**ACUERDOS DE LA ASAMBLEA DE CLASES MERCANTILES MADRILEÑAS**

MADRID. — A las once de la noche comenzó en el Círculo Mercantil la asamblea de entidades mercantiles madrileñas para tratar de las bases de trabajo en el Gremio de Uso y Vestido.

Las deliberaciones duraron cuatro horas.

No hubo incidentes. Acordaron los reunidos: Otorgar amplísimo voto de confianza al Comité ejecutivo.

Reintegrarse los patronos a sus puestos en los Jurados Mixtos.

Si para el 30 del actual no han sido modificadas las bases de trabajo, despedir al personal necesario para mantener el equilibrio dentro de la posibilidad presupuestaria.

Y visitar al ministro de Trabajo para hacerle ver la injusticia de tales bases de trabajo.

**¿ES UNO DE LOS ASESINOS DEL GUARDIA?**

MADRID. — En la Dirección General de Seguridad se trabaja con todo ahínco para descubrir cuanto se relaciona con el atraco cometido hace muy pocos días en una tienda de la calle de Argensola.

El detenido, Agustín Sánchez Herranz, se ha encerrado en el más riguroso sistema de negativa.

Afirma que no conocía al sujeto que le ayudó a cometer el asalto.

Pero, de deducción en deducción, se ha llegado a la consecuencia de que este individuo es uno de los que, noches pasadas, en la calle de Bravo Murillo, asesinaron a un guardia de Seguridad.

La Policía labora con el mayor interés para llegar a concretar lo que hasta ahora sólo es una suposición.

**ESCANDALO EN UN AYUNTAMIENTO**

MALAGA. — En la sesión del Ayuntamiento, esta noche, la minoría socialista pidió la formación de expediente al empleado Víctor Alcántara, detenido con motivo del supuesto complot, secretario de Acción Popular.

La minoría monárquica se opuso a ello.

Los concurrentes como espectadores a la sesión se dividieron en dos grupos y comenzaron a intervenir en pro o en contra —según la ideología— de lo que decían los socialistas o los monárquicos.

Dieron vivas y muera. Intervino un orador comunista, que habló contra el fascismo y contra la Monarquía.

Los escándalos se sucedieron y, por último, la minoría monárquica abandonó el salón de sesiones, dada la indefensión en que le dejaba la presidencia.

Continuó la deliberación sobre lo propuesto y quedó aceptado.

**CONDENAN A LOS JUZGADOS POR UN CONSEJO DE GUERRA**

PAMPLONA. — Terminó la vista del Consejo de guerra en el que se juzgó a dieciocho vecinos de Buñuel acusados de insulto a la fuerza pública cuando realizaban unas roturaciones abusivas.

Parece que hay una condena a ocho años de prisión: tres de cinco años y algunas de seis meses, más bastantes absoluciones.

**CONFERENCIAS SOBRE EL TRASPASO DE SERVICIOS**

BARCELONA. — El señor Maciá ha conferenciado con los señores Pi y Suñer y Corominas, que han llegado de Madrid.

Cambiaron impresiones sobre la situación política y sobre el estado de traspaso de servicios a la Generalidad.

Manifestó el señor Maciá que habían sido traspasados los servicios relativos a la contribución territorial y que se estaban estudiando otros traspasos.

Hablando de política en general dijo que no creía en la posibilidad de la crisis.

Al preguntarle sobre la situación actual del Ayuntamiento, dijo que no tenía culpa de la misma la Esquerda, que era un partido joven.

Refiriéndose a "Solidaridad Obrera" dijo que esperaba intervenir en la huelga de construcción con objeto de que el conflicto se resolviera rápidamente.

Se lamentó de las manifestaciones del órgano sindicalista de que él tenía la culpa de las multas y suspensiones, cuando ha intervenido muchas veces cerca del gobernador para evitar que el periódico fuera suspendido.

**ATRACO EN LA CARRETERA**

BARCELONA. — Cuando marchaba por la carretera de Rivas el cobrador Salvador Claramunt, dos individuos, pistola en mano, le obligaron a entregarles el dinero que llevaba.

Los atracadores, después de quitarle 300 pesetas, se dieron a la fuga.

**PARA CONTINUAR LAS DELIBERACIONES Y DICTAR SENTENCIA**

BARCELONA. — Durante la tarde estuvo deliberando el Consejo de guerra que ha visto la causa instruida por los sucesos sediciosos de Tarrasa.

A las ocho de la noche los miembros del tribunal pidieron de cenar, continuando sus deliberaciones.

**ATRACO FRACASADO ECONOMICAMENTE**

BARCELONA. — Comunican de Cornellá que esta tarde cuatro desconocidos, acompañados de una mujer, paseaban por las cercanías de la Administración de Correos, cuando llegó a la oficina el peatón Juan Sernaldo llevando la correspondencia y giros postales por valor de 1.000 pesetas.

Dos individuos penetraron detrás de él en la oficina de Correos, donde estaba el cartero Juan Masmot. Este tenía sobre la mesa 1.300 pesetas.

Uno de los atracadores le golpeó con una palanqueta, dejándole sin conocimiento.

El peatón pidió auxilio, y entonces los atracadores se dieron a la fuga sin haber conseguido robar cantidad alguna.

También huyeron los otros desconocidos y la mujer que paseaba en su compañía por las inmediaciones de la oficina.

**MORTAL ACCIDENTE AEREO**

BERLIN. — Comunican de Bentschun que el famoso aviador Stoll realizaba demostraciones de vuelos sin motor y el aparato cayó pesadamente a tierra por efecto de una mala maniobra.

El aviador pereció.

**MUCHOS MUERTOS EN UNAS INUNDACIONES**

TOKIO. — De Seul dicen que el día 24 cayeron grandes lluvias que produjeron inundaciones en todo el Sur de Corea.

Los daños han sido extraordinarios.

Perecieron ahogadas treinta personas; hay cincuenta heridos graves y bastantes desaparecidos.

**A PESAR DEL TIEMPO DESFAVORABLE**

LONDRES. — Comunican de Terranova que a pesar del tiempo desfavorable en el Atlántico, el almirante Balbo se propone que la escuadrilla de hidros haga el vuelo de regreso por Irlanda.

El almirante Balbo sólo espera mejor tiempo para reanudar el vuelo.

**BALBO HA CAMBIADO DE PLAN Y REGRESA POR ESPAÑA**

TERRANOVA. — Italo Balbo ha cambiado de plan para el regreso a Italia.

Lo hará por vía España, tocando en Valencia.

Si el tiempo es favorable partirá la escuadrilla a las cuatro treinta, hora local.

**FORD AUN NO HA FIRMADO**

DETROIT. — Hug Jhonson, director de la campaña para la realización económica del plan Roosevelt, ha dicho que hasta ahora Henry Ford no ha firmado el nuevo Estatuto de horas y salarios para la industria del automóvil.

Otras Compañías han puesto reparos a las horas de trabajo.

**REGRESO DEL DELEGADO ESPAÑOL**

LONDRES. — El delegado español en la Conferencia Económica, señor Nicolau D'Oliver, ha marchado a París.

Otros delegados han regresado a sus respectivas naciones.

**LOS LEPROSOS SE AMOTINARON Y ENCERRARON A LOS EMPLEADOS**

BUCAREST. — En la leprosería situada en las inmediaciones de la ciudad de Isakcea, se amotinaron los leprosos protestando contra el rancho, logrando apoderarse del jefe de la leprosería y del personal sanitario que se hallaba de guardia.

Encerraron a todos y acordaron que un leproso, acompañado del médico jefe, fuera a pedir justicia a las autoridades de la ciudad.

La presencia del leproso por las calles de Isakcea produjo pánico en sus habitantes, que se apresuraron a refugiarse en las casas.

Advertidas las autoridades, el leproso fué detenido y conducido de nuevo a la leprosería.

Fueron enviadas fuerzas de Policía, que libertaron al personal y restablecieron la normalidad en la leprosería.

**PROSIGUE LA AGITACION**

**De la resistencia india ante la dominación británica**

**LO QUE OCURRE EN EL NOROESTE**

SIMLA (INDIA). — Ante la persistencia de la agitación que se observa en el NO. de la India a causa de los manejos de los elementos de la tribu de Bajauris, el Gobierno de la India ha ordenado que salgan para la frontera cuatro batallones de Infantería y dos baterías de artillería.

**GANDHI LICENCIA SU SEMINARIO**

LONDRES. — El "Daily Herald" recibe de su corresponsal en Amehabad un telegrama diciendo que el jefe nacionalista indio Gandhi, después de haber tomado la decisión de licenciar a su Ashram (seminario), ha hecho las siguientes declaraciones:

"En vísperas de emprender una nueva misión sagrada, abandono lo que más quiero en el mundo".

El mahatma, que consagra todos sus días a la preparación de una nueva batalla patriótica para la consecución de la libertad de la India, ha dicho que estimaba que sus sacrificios eran altamente necesarios para la causa que defiende.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

**HOY**

COMO EN PLENA TEMPORADA UNA PELICULA DE LA MAXIMA CATEGORIA

**AMOR PROHIBIDO**

ENORME EXITO

BARBARA STANWICK  
ADOLFO MENJOU

Sillón entresuelo, 0'60

**Cinema GOYA**



*Quando el calor aprieta vistase de fresco.*

Por el mismo precio que paga por un traje de dril que viste y dura menos, le ofrecemos un traje de fresco de calidad insuperable y de colores sólidos, confeccionado en nuestros talleres.

La Sastrería La Confianza por su organización moderna que abarca desde la fabricación del artículo hasta su confección en sus últimos detalles, puede ofrecer estos trajes a precios de imposible competencia.

Compre siempre el **TRAJE CONFECCIONADO QUE ECONOMIZA TIEMPO Y DINERO**

**SASTRERIA**

**La Confianza**

(Nombre Registrado)

CERDÁN, 42 y 44 - TELÉF. 20-88  
**ZARAGOZA**

PUBLICIDAD ESTUDIOS La Confianza

# LA VIDA EN SOCIEDAD

## APUNTES CANICULARES

¿Le gusta el campo? Muy oportuna pregunta para una encuesta sería ésta en estos días en que al lector no le interesa que le hablen de crisis porque no cree ya en más crisis que en la económica, y en que los ciudadanos más afortunados toman el tren o el coche para distraer de unos días de paz, de sosiego, de diversión y, a veces, de contratiempos, de los que el hombre nunca está libre.

El preguntado responderá fácilmente como le parezca, pero si se limita a dar un sí o un no, como el setenta por ciento de los diputados, no sabremos, en verdad, a qué atenernos. Porque, señores, hay campos de campos, como cerebros de cerebros: unos semilleros de frutos y mina de ricos manantiales, otros eriales fecundos en malas hierbas.

Si al ciudadano se le pregunta si le gusta el campo, generalmente no se le ocurrirá pensar en un monte de trigo sin agua o en valles de vides sin árboles, ni en esos ejércitos de olivos que suelen dar al ambiente un tono de tristeza, que para tener encanto le falta en estío melancolía. No se le ocurre pensar ni aun en esas huertas productoras de toda clase de hortalizas, que son filones de riqueza, pero que sólo tienen para los hombres el refugio de un burgo sin atractivos.

El campo, que enamora al ciudadano y que puede hacerle recordar con simpatía las conocidas estrofas de Fr. Luis de León, es ese de las grandes montañas que son balcón de magníficos, varios e ilimitados horizontes, el de los bosques de corpulentos árboles en los que no falta esa casa que fué palacio o castillo con su historia o sus leyendas de amor; el de las pequeñas ciudades de lujo con sus hoteles, sus parques, sus jardines, sus lagos. —¡Oh, el campo es delicioso—exclamará cualquiera señorita rica de París o de Londres que pasa dos o tres semanas al año en uno de estos paraísos.

Decididamente el campo es distinto para el aristócrata, para el millonario, para el burgués, para el poeta, para el misántropo, para el cazador... ¡Ah!, y para el campesino.

PABLO CISTUE DE CASTRO

## VIAJES

Marcharon a Lecaroz doña Clementa de Acedo y su hijo.

Salieron para Alesua, donde pasarán la temporada de verano, doña Gregoria Arteta, distinguida esposa de don Florián Morellón, su bellísima hija Juanita y su hijo Jesús.

Ha salido para Torrijo del Campo don Germán Hernández.

Marchó a Jarque don Vicente Gómez.

Marchan a Cartagena, a incorporarse al buque-escuela "Sebastián Elcano", los alumnos guardia-marinas don Guillermo Rodríguez Catalán de Ocón y don Juan Pons Victori; como despedida, al marchar a dar la vuelta al mundo, se reunieron en un céntrico lugar con sus íntimos amigos los señores Gil Allepuz (don Leopoldo) y Puertas, celebrándola con una típica merienda y en plena camaradería.

Han marchado en su automóvil a Zarauz, donde veranearán una temporada, la señora viuda de Escartín, María de los Angeles Gaspar, acompañada de sus preciosas criaturas y respetable madre, doña Encarnación Biel.

Salíó para San Sebastián don Luis Vicente, con su distinguida familia.

Han salido para Ejea de los Caballeros los baroneses de Wichmann, con sus hijos.

Salieron para Valencia, donde pasarán una temporada, las bellísimas señoritas Emilia y Luisa Vera.

Después de pasar una temporada con su madre, la señora viuda del general Laguna, han salido para Oviedo, Gijón y Vigo don Casiano Costas y su bella esposa, Marilé Laguna.

Ha marchado a Veguellina (León) nuestro querido amigo don

Cirilo Roca, para veranear allí con su distinguida esposa, doña Luisa Juncosa, y su nieta la preciosa niña María Luisa Andaluz, que se encontraban ya en aquella localidad con sus familiares los señores de Solé Beneyto.

## PETICION DE MANO

Por la distinguida señora doña Manolita Fanlo, viuda de Barbero, y para su hijo don Angel, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Marité Coll Campi, de prestigiosa familia de Sabiñánigo.

La fiesta familiar tuvo lugar en esta localidad, en casa de la novia. La boda ha sido concertada para el próximo otoño.

Los futuros contrayentes y sus respectivas familias de Barbero y Coll (don Leonardo) están recibiendo muchas enhorabuenas.



JAULIN.—Grupo de muchachas y mozos que, con su buen humor, dieron gran realce a las pasadas fiestas

(Foto. G. de Olalde)

## Lo que nos dice el público

"Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Unos cuantos ciudadanos, a los cuales sus medios económicos no les permiten veranear en cualquier playa aristocrática, pero que se creen con el derecho a transitar por la ciudad y sus afueras y a disfrutar de la Naturaleza gratuitamente, puesto que ésta no está sujeta a arbitrios, le ruega dé cabida en las columnas del periódico por usted dirigido a la siguiente queja o aspiración:

Una Sociedad, "Helios", solicitó del Ayuntamiento que los alrededores de sus locales fueran declarados zona de escombros para urbanizar aquel trozo. Muy bien nos parece. Pero lo menos que podía hacer el Ayuntamiento era, en primer lugar, adecentar aquellos terrenos aprovechados por ciudadanos de cuarta categoría, pero con derecho a la vida, y, en segundo lugar obligar, si no lo hace él, a la Sociedad que ha de beneficiarse con ellos a que lo haga.

Es posible que esto caiga en el vacío, porque, como decimos antes, somos ciudadanos de cuarta y como los concejales, quizá por no tener necesidad de transitar por esos lugares, no se han dado cuenta de este defecto, apelamos a la Prensa diaria para ver si de esta forma se subsana esta falta, que no recae más que en perjuicio de las clases modestas.—Aurelio Gracia, E. Sales, E. García, José Coll, Francisco Fili, Julián Sebastián, A. Puyo, Otelio Borderas, Froilán Miranda, Lorenzo Melero, José A. Baras, Teodoro Pelayo, Pablo Tello, Santos Artínez, Heriberto Pérez, Simeón Torralba, Francisco Ulbarrena, Pedro Gracia, Nazario Sanz, Pedro Ros, Antonio Tobajas, Filomeno Martín, Joaquín Romero, José Ibáñez, Felipe Gómez, Manuel Figueras, Ramón Rubio, Manuel Gimeno, Manuel Felipe.

RESTAURANTE LAS PALMERAS Orquestina todos los días

## LA TRAGICA RACHA DE TODOS LOS AÑOS

### Un niño perece ahogado al bañarse

Otra víctima más de la imprudencia infantil.

Ayer, a mediodía, fué a bañarse al río Ebro, cerca de las Cuadras de Marcellán, Jesús Sancho Vela, de siete años, domiciliado en Palafox, 19.

Poco después, arrastrado por la corriente, pereció ahogado el desventurado niño.

Se montó en ambas orillas un servicio especial de vigilancia para rescatar su cadáver.

Fueron recogidas las ropas que dejó en la orilla y que fueron reconocidas como pertenecientes al ahogado por su hermana Pascuala Sancho Vela, de veintitrés años.

# LOS PEQUENOS SUCEOS

## UN LIMPIABOTAS ACOMETIDO POR UN PERRO

En la calle de Valenzuela un perro acometió y mordió al limpiabotas Aurelio Sánchez Prado, de treinta y dos años.

Le causó una herida incisa en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

Fué curado en la Casa de Socorro. A UN COMERCIANTE LE SUSTRAYEN LA CARTERA

Ayer regresaba de los baños de Fiteo, en un tren de la línea del Norte, Rafael Gómez Benito, de 63 años, comerciante, con domicilio en Mayoral, número 35.

Cuando llegó a su morada se apercibió de que le habían sustraído la cartera.

Contenía 130 pesetas y documentos personales.

De la sustracción dió cuenta en las Oficinas de Vigilancia.

UNA SEPTUAGENARIA, AL CAER, SE FRACTURA UNA PIERNA

En Lécera sufrió casualmente una

caída Josefa Tena Andréu, de 75 años, quedando lesionada.

Resultó con la fractura de la pierna derecha por su tercio superior, de pronóstico grave.

Después de recibir asistencia facultativa, en una ambulancia sanitaria fué trasladada a Zaragoza e ingresó en el Hospital provincial.

Quedó instalada en la sala de San José.

## UN INCENDIO INTENCIONADO

### En Luna destruye el fuego importante cantidad de mieses

En Luna un violento incendio, al parecer intencionado, se declaró en una era propiedad de Pablo Romeo.

Ardieron quince fascalas de trigo y dos de cebada, valorados en setecientas cincuenta pesetas.

Intervino el Juzgado municipal para esclarecer las causas del siniestro.

# LAS FIESTAS DE TUDELA

Hoy, aunque día de descanso en las fiestas, ha bastado que los incansables gaiteros, con la comparsa de gigantes y cabezudos, hicieran su aparición por las calles para animarlas y ha sido pretexto para que el paseo del Prado haya estado concurridísimo a la hora del mediodía.

Las terrazas de cafés abarrotadas de público con ganas de fiestas y derrochando su bier merecida fama de "gente de bronce". A la hora de escribir estas cuartillas se decía con alguna insistencia que se iba a solicitar del Ayuntamiento que, fuera de programa, concediera un concierto bailable en la noche de hoy.

En el Casino Tudelano, como de costumbre, se celebran los animadísimo bailes, en los que se da cita lo mejor de la sociedad, resultando fiestas brillantísimas por la cantidad y belleza de la infinidad de las mujercitas asistentes, además de la valiosa cooperación de la Orquestina Bernad, imprescindible en estas fiestas distinguidas.

Al paso de uno de los salones recogimos algunos nombres, que son estos: Angelines Palacio, María Luisa Ramírez, Pilarín Abascal, Presentación Aznar, señoritas de Remacha, Conchita Rubio, Rosita Román, Gloria y Evelia Ruiz, Felisa Díaz Bravo, señoritas de Arias, Isabelita Escribano, Señoritas de Valdelafuente, María Luisa Ochoa de Retana, Afriguita y Loló Ardanaz, señoritas de Ferrer, Pilarín Biota, señoritas de Alava, Mercedes García, Anita y Carmen Espadas, Amparito Ledesma, Felisa Sevillano, Inesita Gárate, María Luisa Orcada, Pepita Ruz, Pilarín Monreal, Esperanza Tutor, Rosario Hernández, Angelita Ruiz, Luchi Laborería, María Garde, Carmen Cuadra, señoritas de Zapatel, Mariita Suescun, Clarita Soriano, María Josefa Sanz, Regina Maculet, María Melero, Lolita Garbayo, Adelina Solanor, Anita González, María de Escós, María Lapuerta, señoritas de Baroja, Anita Laguna, María Josefa Irizar, Pilarín Lizárraga, Mercedes Rubio, Patrocino Martínez, Joaquina Pina, Conchita Arbiol, Nita Cunchillos, Mercedes y Elisa Santos y muchas más que, como digo, no recuerdo ni siquiera pude ver, pues los amplios salones del Casino Tudelano eran pequeños para cobijar tanta cara bonita, y que conste que esto no es la despedida de costumbre, sino que es el evangelio, pero que hasta las que involuntariamente he omitido me sabrán disculpar si tienen en cuenta la mucha afluencia en el Casino Tudelano.

Se espera con gran interés mañana, en que el plato fuerte es la verbena y que, según hemos oído hablar, además de nuestra banda de música, actuará otra gente incansable. ¡A ver quién se rinde antes!

BUENA NOTICIA. — Según han dicho en el Hospital provincial de

Pamplona, al asistir al mulillero que sufrió el percance en el arrastre de la primera res de la función de ayer, no era la fractura del cuello del fémur, sino simplemente una distensión, por lo que esperan que en muy breve plazo esté totalmente restablecido. Lo celebramos y felicitamos a Miguel Yanguas, ya que su lesión había causado honda pena por las generales simpatías con que cuenta en su pueblo de Tudela.—F. SANTOS MALLOL.

## La sesión municipal de ayer fué breve y falta de interés

Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, señor Pineda, celebró sesión ordinaria la Corporación municipal, a las seis y media de la tarde de ayer.

Al comenzar la sesión, ocupan los escaños diecinueve concejales.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, da lectura al acta de la sesión anterior, que se aprueba sin discusión.

Con breves intervenciones queda aprobado el orden del día, volviendo a las Comisiones correspondientes algunos dictámenes de escaso interés.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

Abre el período el señor Ruiz, para preguntar qué tenientes de alcalde van a quedar en el Ayuntamiento, pues con motivo del viaje en Corporación a Valencia, son muchos los concejales que piensan destacarse a la ciudad del Turia.

El mismo concejal rogó se establezcan fuentes en el Parque y Cabez de Buenavista.

El señor López de Gera insistió en su ruego de que se construyan piscinas públicas, adecentando la arboleda del Ebro hasta tanto se realizase el proyecto. Pide también que urgentemente se prohíba arrojar escombros en las proximidades de los baños públicos y de "Helios".

El señor Rubio recuerda que este último ruego lo hizo él mismo hace dos sesiones, e insiste en lo dicho por el señor López de Gera.

No hubo mociones, con lo que se dió la sesión por terminada.

## FRONTON ARAGONES

Sábado, 29, a las 10 y media de la noche

Gran debut del formidable pallista QUINTANA VI

Primer partido

CRACARTEGUI y MARGUE (rojos)

contra AGUIRRE e IRONDO (azules)

Segundo partido

Chiquito de Bilbao y Quintana III

(rojos) contra Carru II y Lejona (azules)

Todos los lunes habrá función a las 10 y media de la noche.

## IRIS PARK

Hoy, sábado, en el Salón de Cine Mudo. Desde las seis, sesión continua, tarde y noche.

La película que nunca olvidará

## LOS HIJOS DE NADIE

GRAN TEATRO IRIS

CINE SONORO, a las 7 y 11 noche.

## ESTRELLAS DICHOSAS

Insuperable creación de Janet Gaynor y Charles Farrell.

Entrada al Parque, 0'50 y niños, 0'25, con derecho al cine mudo, y en el cine sonoro a todas las localidades menos Butaca. - Suplemento para Butaca cine sonoro, 0'10.

Próximamente, la mejor película española de todos los tiempos

## LA CASA DE LA TROYA

# LIBROS Y AUTORES

EN ESTA PAGINA APARECE NOTA BIBLIOGRAFICA DE TODAS LAS OBRAS RECIBIDAS

## VIDA LITERARIA Y CIENTIFICA

### Las ediciones jurídicas Bosch

Durante los últimos lustros el pensamiento jurídico ha experimentado en todos los países una honda transformación, tanto por su alumbramiento de nuevas ideas ante los complejos problemas de la vida de relación cuanto por su buceo en el sustrato precedente de doctrinas y principios y, sobre todo, por la amplificación de las conexiones del Derecho que márcanse patentes en las otras grandes ramas del saber, principalmente la Filosofía.

De aquí que esa verdadera humanización de la ciencia jurídica marque al presente el aumento de su irradiación, que no se limita ya al aspecto utilitario o profesional de la misma, sino que se extiende a otros sectores de público, resultando por ello aspecto que no puede desatender quien aspire a alcanzar verdadera cultura general.

La producción bibliográfica de índole jurídica ofrécese hoy copiosa e interesante, por alentar casi todos los autores de la misma ese consciente anhelo de expansión amplificadora. Contrastando con lo que aconteció hasta fecha relativamente cercana, en que la mayor parte de textos y tratados eran de extrema aridez y oscuridad, hoy día casi todas las obras jurídicas que ven a la luz resultan atrayentes, esforzándose quienes las producen por exponer con claridad y verdadero dominio didáctico todas las materias, aun aquellas de índole más abstracta. En todo esto se fundamenta, pues, que cada día haya mayores núcleos devotos de este sector bibliográfico y que el comentarista haya de prestar atención al mismo.

Actualmente una de las casas editoriales españolas especializadas en las ediciones jurídicas que denotan brillante plan y meritoria orientación es la Librería Bosch, de Barcelona. Contados años han bastado a la misma para crear un catálogo en el que más aún que la cantidad es de admirar lo selecto y completo de las materias, la personalidad de sus autores y el entusiasmo con que procurase siempre ofrecer el resultado de las nuevas aportaciones doctrinales y críticas. Figuran ya en el mismo muchos especialistas y numerosas ramas jurídicas, tanto españoles como extranjeros, ofreciéndose sus obras con factura excelente, las de los últimos impecablemente traducidas al castellano y con prólogos y anotaciones de aquellas firmas nacionales más capacitadas por su dedicación a las respectivas modalidades o materias.

Incrementando de día en día sus producciones, la reseña de las novedades lanzadas por la Librería Bosch en estos meses postreros requeriría extenso espacio. Sólo nos referimos, pues, concretamente a estas dos que acabamos de recibir y hemos leído complacidos: "Kelsen", por Luis Legaz y Lacambra, y "El impuesto sobre la renta", por J. Beneyto Pérez y M. de Torres Martínez.

"Kelsen" es un magistral estudio crítico de la teoría pura del Derecho y del Estado de la llamada Escuela de Viena, que ha escrito un destacado profesor de la Universidad de Zaragoza, con prólogo de Luis Recaséns Siches, catedrático de Filosofía del Derecho en la Universidad de Madrid. Puede decirse que en esta obra no sólo afrontase la exposición crítica de la teoría del Estado-Derecho del céle-

bre tratadista austriaco, sino que se esbozan las directrices de esas nuevas concepciones jurídico-filosóficas de hoy, que tan profundamente han hecho evolucionar el concepto del Derecho. El lector apreciará palmariamente tanto la importancia del sustrato kelseniano como el significado de la teoría revisinista neokantiana y la aportación fenomenológica de Husserl, entre otras variantes. Rica en información, minuciosa, escrita con soltura y brillante estilo, "Kelsen" comienza exponiendo el origen de la obra, abarca el sistema y conexiones del kelsenismo (Normativismo y pureza metódica como piedras angulares de la teoría pura del Derecho; La unidad del conocimiento normativo; Los conceptos jurídicos fundamentales; producción y realización del orden jurídico estatal; La teoría jurídica de Kelsen comparada con otras teorías jurídicas afines, y Los ingredientes de la teoría pura del Derecho), y prosigue y termina con la Crítica y Superación (La teoría pura del Derecho como teoría del conocimiento jurídico, y La base ontológica de la teoría pura del Derecho. Estudio de las relaciones entre ciencia jurídica y Filosofía del Derecho).

"El impuesto sobre la renta", debido a J. Beneyto Pérez, profesor ayudante de Historia del Derecho en la Universidad de Valencia, y M. de Torres Martínez, profesor auxiliar de Economía y Hacienda en la misma Universidad, es un estudio del nuevo aspecto tributario recientemente implantado en España, al igual que en la mayoría de los países. Comprende los siguientes aspectos: Historia, Derecho Comparado, Técnica y Legislación Vigente. Interesante por sus fuentes y enjuiciamiento, proclama la sólida preparación que ha precedido a su trazado, según prueban sus abundantes anotaciones y copiosa bibliografía, viniendo a constituir elemento indispensable de conocimiento y consulta, no sólo para abogados y legistas, sino hasta para los meros interesados incluso en la nueva tributación.

ANGEL DOTOR

## TRADUCCIONES

### "INDEX TRANSLATIONUM"

El "Index Translationum", que se publica ahora para el año 1932, registra 262 libros alemanes, traducidos a otros idiomas: 477, ingleses; 234, franceses; 134, rusos; 63, italianos, y 29, españoles.

El autor más traducido es Edgar Wallace. Se han hecho de él 35 traducciones en 1932, de las cuales 15 lo han sido en español y 11 en alemán. Siguele Goethe, con 28 traducciones: once, italianas; ocho, francesas; siete, inglesas—tres de ellas norteamericanas—, y dos, españolas.

En tercer lugar está Virgilio, con 19 traducciones. Igual número de traducciones registra la Biblia.

Con 18 traducciones siguen Homero, Dostoiéwski, Aristóteles, Lenin y Zane Grey. Balzac cuenta 16; Dumas (padre), 15; J. O. Cur Wood, 13; Zola, 12; Tolstoi, 11. Con 10 traducciones figuran Platón, San Agustín, Stefan Zweig y Vicki Baum; con nueve, Esquilo, Joseph Conrad, Dante, Fletcher, Galsworthy, Gorki, Maurois, Salgari y Shakespeare.

En las ocho traducciones están Plauto, Colette, Dekobra y E. Ph.

Oppenheim. En las siete, Conan Doyle, Anatole France, Victor Hugo, D. H. Lawrence, Emil Ludwig, Séneca, Stevenson y Wells.

Se ha traducido seis veces a Andersen, Barbusse, Blasco Ibáñez, Cooper, Essad bey, Flaubert, Freeman, Kant, Sinclair Lewis, Marx, Maugham, Berta Ruck, Santo Tomás de Aquino y Chejow.

Se hicieron cinco traducciones de Cary, Cicerón, la Courths-Maler, Dreiser, Engels, Gogol, Hamsun, Iljin, Kipling, Knickerbocker, Tomás Mann, Merrel, Albert Londres, el Papa Pío XI, Guy de Portales, Antoine de Saint-Exupéry, Schiller, Spengler, Sigrid Undset y Julio Verne.

El traductor más veces citado es un alemán, Ravi Ravendro, que firma veintinueve traducciones.

## BATINTIN

LO QUE OYE CIPRIANO



Cipriano Rivas Cherif, ese escritor que nadie sabe qué es lo que ha escrito antes de ahora, y que tiene nombre de chotis, está encantado con los éxitos que obtiene. El último, el de Mérida, donde, por cierto, se oyó el siguiente ingenuo comentario:

—¿Qué le ha parecido, amigo?— preguntaba Rivas a un hombrecillo que había asistido al estreno de "Medea".

—Precioso —le respondió—. Era tan bonito que casi, casi, parecía el cine.

## Premios de Literatura

EL DE LA ACADEMIA HUNGARA

BUDAPEST. — Ha sido otorgado el Premio de Literatura de la Academia para el año 1933 al escritor François Herczeg, reputado novelista y autor dramático.

EL PREMIO BRIEUX DE FRANCIA

La atribución del premio bienal de 30.000 francos Brieux ha tenido siempre muchos aspirantes y no tantos agraciados, sino hasta este año tres solamente: Schneider, con "L'élévation"; Baudoin, con "Ariel y Caliban"; y Obey, con "La bataille de la Marne".

Este año la Academia comprendía, ya que no había o no juzgaba pieza alguna dramática a la que atribuirlo.

Así, usando de la cláusula que permite que a falta de obra premiable los inmortales pueden disponer de la suma como crean conveniente, éstos han dispuesto entregar el galardón a André Antoine, fundador del Teatro Libre.

OTRO, DE LITERATURA REGIONAL

Ha sido otorgado el premio francés de Literatura regional a Gabriel Nigond, poeta, novelista y dramaturgo. Nigond es, naturalmente, un escritor de dialecto y entre todos los de Francia el más representativo.

## PERDIDA

Se ha perdido una cartera color marrón, con documentos de interés para su dueño, desde el Gran Hotel, a la salida de la carretera de Madrid.

Se gratificará con cien pesetas al que la entregue en el Gran Hotel.

## LECTURAS, CAMINOS

### Raimundo Gaspar: "Injerto"

"¿Poesía para todos? Musa infeliz de burda estofa: ramera enajenada". Certera fórmula de las que se le ocurren a Doménchina en sus soliloquios en retazos, con la cual no podemos en absoluto comulgar.



Porque si compartiésemos tal criterio a ojos cerrados habríamos necesitado llegar a una conclusión desagradable al enjuiciar el libro "Injerto", del poeta aragonés Raimundo Gaspar. Y nada habría sido más injusto, porque las poesías que en este volumen se contienen son para todos, quizá por que su autor no ha deseado poner en juego una imaginación excesiva, aun cuando sin que por ello pierdan una calidad poética, apreciada a lo largo de todas las que nutren este tomo, en una proporción muy esperanzadora para vaticinar el porvenir poético de este joven, experto escritor.

"Injerto", publicado en 1933, contiene poesías trazadas del año 1931 al 1932 en recopilación enfebrecida, como suele serlo la encaminada a nuclear todo primer libro. La tónica

general de los temas es de una placidez y de una suavidad de matices tan acusadas que no podemos por menos que dudar del levantamiento de este escritor que ahora empieza. Y, sin embargo, el pulso con que las sesenta y ocho poesías que ahora publica están trazadas es por igual firme y decidido.

Llega a verdaderos aciertos de expresión en "Playa", en "Elegía"...

Pero hemos de señalar también un grave peligro apuntado en este primer libro de Raimundo Gaspar; peligro, naturalmente, para su autor. De vez en vez se deja llevar de una indolencia excesiva y descuida la forma hasta el extremo de hacer caer lo que se adivina un aceptable poema en el horrible destino de verso de juegos florales. No hemos de señalar, porque el talento del autor sabrá ver dónde tal indolencia le ha perjudicado. Únicamente, eso sí, hemos de significar al señor Gaspar que si al ojear el libro antes de disponernos a leerlo nos tropezamos con la página 17, o más concretamente con una palabra estampada como un balón poético en la misma, no hubiésemos tenido ya nunca la audacia suficiente para entregarnos a su lectura. Hasta tal extremo concedemos importancia al uso de ciertas palabras que los poetas de hoy, como usted indiscutiblemente lo es ya, amigo Gaspar, han arrojado hace ya días a la basura. Hablar de "rosiclères" en un poema es como llevar lazo porque se es periodista o melena porque se considera uno poeta. Cursilería elevada al cubo, que ya no se ve ni en las provincias más provincias.

Por lo demás, y a pesar de todo, "Injerto" es un tomo de poesía digno de ser tenido en cuenta, porque evidencia rotundamente que en Raimundo Gaspar se encierra en estado larvario un buen poeta.

T. SERAL Y CASAS

## NOTICARIO EN ZIC-ZAC

### UN SENADO DE ESCRITORES.

—Se ha formado un Senado Honorario dentro de la Liga Nacional de Escritores Alemanes. Los miembros son: Walter Bloem, Rudolf Presber, Arz von Rhyn, Glasenapp, Ricarda Huch, Agnes Migel, Ina Seidel, Lulú von Strauss und Torney, Hermann Stehr, Heinrich Sohnrey, Fedor von Zobeltitz.

### EL LIBRO ESPAÑOL EN AMERICA.

— Un acontecimiento cultural ha constituido la inauguración de la Exposición del Libro Español en Buenos Aires. En la Exposición figuran más de 15.000 títulos de obras.

Entre los libros de mayor interés que ha enviado España a la Exposición figuran catorce preciosos incunables, una edición príncipe de los clásicos más importantes, la famosa primera edición de la Gramática de Nebrija, etc., a más de una copiosa selección de caligrafía nacional. Se han editado dos magníficos catálogos de la Exposición, uno puramente comercial, con el índice

de todas las obras, y otro de arte, con bellísimas viñetas de las encuadernaciones más ricas y las láminas más notables, páginas miniadas, etcétera, de la literatura hispana. Todo ello como el mejor exponente del altísimo nivel cultural de España.

### EL ULTIMO BOHEMIO HUNGARO.

— En Budapest ha fallecido el novelista Jules Krudi, uno de los últimos sobrevivientes de la bohemia literaria de Budapest. No se distinguía por la firmeza moral de su vida y de su obra; pero era indiscutiblemente un verdadero artista. Su libro "La vida es un sueño" había obtenido últimamente el premio de 500 libras esterlinas concedido por el P. E. N. Club de Hungría.

### A LA MEMORIA DE UN POETA

— Iniciado por Rafael Lainez Alcalá se ha celebrado uno de estos pasados días un homenaje en la Cartuja del Paular al que fué

su conservador y gran poeta Enrique de Mesa.

Se colocó una lápida que perpetúa en aquel bello monumento el recuerdo del poeta que alcanzó el Premio Fastenrath con su libro "El silencio de la Cartuja".

\*\*\*

DOS LIBROS SUGESTIVOS.

En Ediciones Rieder, de París, se registra la aparición de "L'Espagne républicaine", por G. Picard-Moch, y "Le fin du judaïsme", por O. Heller.

\*\*\*

UNA LIGA HISPANOHELENICA. — Eustaquio A. Práxinis, corresponsal de "Messenger d'Athenes", es el fundador de la Liga Hispanohelénica de Atenas. Se propone fundar ahora otro Centro cultural semejante en España.

La Liga de Atenas lleva fundada un año, y a los cursos de literatura, música e idioma español que tiene organizados acude muchísimo público. Práxinis se propone laborar hasta conseguir que en la Universidad de Atenas se cree una cátedra de español. Una labor laudable de acercamiento entre Grecia y España.

CRISIS NECESARIA

La primera sorpresa que florece inminente, ante el último libro editado por Enrique Mariné, titulado "El momento de España", es la extraña sensación que nos produce el pensar si este libro de autor tiene autor. Si este volumen que tanto responde, que tanto asevera, es una consecuencia de un estado de ánimo. Si "el momento de España" preocupa a Mariné, o si lo que únicamente le interesa son algunos individuos más o menos preocupados, por sus posibilidades, de la actual situación española.

El lector, lejos de encontrarse con una opinión o con varias opiniones de un elemento opinante, que es lo imprescindible en un libro firmado, se sorprende ante su calidad de saquito. Frente a la calidad de este saquito de dudas y resoluciones. Saquito curioso y excepcional, que reclama un simpático y pasivo transportador. Un periodista ágil y despreocupado, que recolectando opiniones ajenas, que coleccionando afirmaciones y negaciones que constantemente lo anulan crea interesante asegurarle al lector, porque desgraciadamente sabe que el lector va a escuchar (y porque para él no es problema que lo escuche) palabras transcendentales o intrascendentes. Yo, Enrique Mariné, poseo un mérito indiscutible, por el cual, aunque leve, tengo que figurar como autor de este volumen. El mérito que concede una situación compleja. El mérito que consiste en tirar de la lengua, fina o gruesa, a Santiago Alba, Melquiades Alvarez, Besteiro, Calvo Sotelo, Carabias, Castrillo, Companys, Domingo, Fedec, Franchy Roca, Gil Robles, Goicoechea, Hidalgo, Largo Caballero, Lerroux, Marañón, Martínez de Velasco, Nin, Ossorio y Gallardo, Pildain, De los Ríos, Romanones, Unamuno, Vallina y Ventosa.

Enrique Mariné, con este su por él supuesto mérito, sin defenderse por un quitame allá esas pajas, selecciona (?) unas cuantas figuras, figurones y figurillas, y, limpiándolas con su plumero pizpireto, nos las presenta en el "stand" que es este libro sin autor, no imaginándose coadyuvate aun de los defectos esenciales de nuestra actual

vida pública. Sin comprender el autor de "El momento de España" que podía llegar la hora de dejar de hablar.

Y como lo único que a Enrique Mariné interesa son las palabras, necesita, para variar, palabras con baños distintos. Escoge un manojito de palabras verdes, negras, castañas, rubias, rojas y blancuzcas. Confecciona su heterogéneo bouquet (en él, junto a rosas y jazmines, triunfan los cardos con tranquilidad parecida a la de los jazmines y las rosas mustias) que presentar a esos "buenos hombres" políticos. A esos falsos liberales que en España existen, perdidos en sí, sin decidirse, porque—y aquí está su principal tragedia— no pueden decidirse, ya que no poseen fe.

Enrique Mariné, a quien suponemos pleno de una fe que no censuramos, no ha observado que su libro, que el libro de veintitantos señores, se escribió para los hombres sin ella. Para los buenos hombres que no son esto ni aquello. Para los que, confundiendo las palabras, interpretan liberalismo como indiferencia y negligente actuar. Para esos hombres que, sin embargo, y a pesar de confundir las palabras, no se interesan por otra cosa que los discursos. Esos discursos que, en su abundancia, llegan a contagiar nuestra vida literaria y a más de un escritor.

Mariné sabe, y dando gusto a un gusto nocivo escribe su libro, que un gran número de personas viven pendientes de unas cuantas letras hilvanadas, casi siempre circunstancialmente, pronunciadas por los hombres públicos cuando alguien (hoy Enrique Mariné) les fuerza a ser profetas.

Pero es que el profeta no es precisamente un personaje esencial en

nuestra vegetación actual. El profeta, llamado a desaparecer, es un elemento palabrero y decidor que concede contestaciones usualmente como el que abriga una superficie de pan con mantequilla. El profeta, ese ascendente jerárquico de la echadora de cartas, es el hombre desconocedor en absoluto de nuestro tiempo. El que por la palabra se salva en la crisis de los valores. Y en este estado de descomposición de los valores, en este momento en que con Miguel de Unamuno—mal opinador, en verdad, con frecuencia—alternan mequetrefes políticos, o que al lado de José Ortega y Gasset pueden situarse falsos discípulos que lo comprenden amador de la adulación más que encantado con la franca crítica, todo el mundo habla. Todo el mundo opina. Y ante este guirigay democrático en el que la densidad lógica se ha subvertido—y no medimos esta clase de subversiones con ética añeja—, y en el que no precisamente las masas, sino muchos de los imposibilitados para hacer conscientes a los pueblos de su necesaria actualización colectiva se han rebelado, surgen los autores como Enrique Mariné, rogando: ¡Una palabra más, por favor! ¡Una palabra roja, otra verde y otra amarilla! Muchas palabras. Llenémonos de palabras. Cuajemos nuestro vacío espiritual, nuestra falta de fe, con las profecías más o menos posibilistas.

Y, entre palabras, todo sin aquilatar. Todo palabrero. Todo decidor. Veintitantos nuevos haces de palabras. Veintitantos parladores, cuatro, a lo sumo, de los cuales pueden hablar del momento actual español.

Y una crisis necesaria: la crisis de la palabra.

Ante la que los hombres de fe,

esos hombres que, pese a todo lo circunstancial, no profetizando, sino sintiendo, no hablando, sino habiéndose, sin necesidad de gritos horribles, muy propios de huecos, más o menos relativos, puedan salvarse y, con ellos, salvarnos.

ENRIQUE AZCOAGA

Escaparate de libros

"Mi España", José Ortiz de Anda. Madrid.

Este libro "se titula "Mi España"—dice el autor en el prólogo de su obra—por tratarse de la España que trabaja y produce; la que debe conocer el niño, en sustitución de la otra, de leyendas fantásticas, propia para entretener a los párvulos".

Esta noble intención lleva el libro del culto maestro Ortiz de Anda, intención perfectamente conseguida para proporcionar adecuada e instructiva lectura a niños de 11 a 14 años.

Hace más y más grato este libro la profusión de grabados que lo exorna, entre los cuales figuran aspectos diversos de varias provincias españolas, industrias, costumbres, etcétera, etc.

En resumen, como decimos, un libro muy bien logrado.

"El hijo ajeno", Carmen Piria. Buenos Aires-Montevideo.

La misma pluma de "Misceláneas" nos ofrece esta novela apasionante, moderna, muy femenina, en la que está logrado plenamente el más importante factor de la novela: el interés. Este no decae a lo largo de la obra, merced a la habilidad literaria de Carmen Piria, escritora excelente y noveladora fá-cil.

mente, y en ella se nombrará "Mis Casa Andalucía". Las bases para optar a este concurso estarán expuestas en la tablilla de anuncios de la Sociedad.—La Directiva.

CENTRO MERCANTIL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Programa del concierto que darán en este Centro los artistas Lola Iru-ruta (piano) y Angel Jaría (violín) mañana, domingo, a las seis y media de la tarde:

Primera parte.—"Marcha militar, Schubert. "Doña Francisquita", Vives. "La leyenda del beso", Soutullo y Vert. "La viuda alegre", Lehar.

Segunda parte.—"Rigoletto", Verdi. "L'Arlesienne", Bizet. "Serenata y momento musical", Schubert. "La Pilarica y Santa Cecilia", C. Díaz.

Dichos artistas darán otro concierto a las doce y media de la mañana.

Diputación Provincial

LA SESION DE HOY

Para ser aprobados en la sesión de hoy las distintas ponencias Hevan, entre otros, los siguientes dictámenes:

Ponencia de Fomento.—Once dictámenes proponiendo se anuncien subastas públicas y fijación de fechas de celebración de las mismas para contratar las obras de reparación de los caminos vecinales siguientes: número 1, de Remolinos por Alcalá a la estación de Pedrola; número 4, de Novillas a Cortes; número 6, de Novallas a la estación de Malón; número 201, de la carretera de Logroño a Zaragoza a la estación de Pedrola; número 202, de Sisamón al empalme con la carretera de Cetina; número 304, de Villar de los Navarros a Herrera; número 311, de Juslibol a la carretera de Zaragoza a Francia; número 314, de la carretera de Madrid a Francia a Pastriz, por Movera; número 408, de Bárboles a la estación de Grisén; número 501, de Daroca a la estación de Murero por Manchones y Murero; y número 606, de El Buste a la carretera de Borja a Tarazona.

Dos dictámenes proponiendo la concesión de subvenciones a los Ayuntamientos de Alagón y Belchite con destino ambas a concursos de ganados proyectados por dichos Ayuntamientos.

Cuatro dictámenes desestimando instancias de los Ayuntamientos de Gelsa, Lecina, Orera de Calatayud y Utebo por las que solicitan subvención para realizar obras municipales.

Ponencia de Personal. — Concesión de licencia al secretario de la corporación.

Dictamen proponiendo la concesión de un mes de licencia por enfermo al médico del Hospital provincial don José Ferrer.

Idem proponiendo la concesión de un mes de licencia por enfermo al practicante del Hospital provincial don Virgilio Vallejo.

Idem proponiendo la concesión de un mes de licencia por enfermo al practicante del Hospital provincial don Manuel Hueso.

Idem proponiendo la concesión de un mes de licencia para asuntos propios al médico de guardia del Hospital provincial don José Fuentes.

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales.

LA VIDA JUDICIAL

LA MAÑANA DE AYER EN LA AUDIENCIA

Así como cuatro pies sostienen un banco, cuatro juicios orales sirvieron para pasar la jornada de ayer en la Audiencia, aunque con poco pie para el comentario.

Compareció primeramente un guarda de ciertas obras, que fué caheado por equivocación, y al que se le encontró una pistola sin licencia el día primero de febrero último.

El encargado de la construcción manifestó ayer que se estaba en trámite de adquirir la licencia necesaria, pero... se llegó tarde.

Porque ayer fué acusado de la comisión de delito de tenencia de arma de fuego y el fiscal solicitó se impusiese al tenedor la pena de seis meses de arresto.

Otro sujeto, muy conocido por sus antecedentes penales, fué acusado de un delito de estafa porque, habiendo adquirido una máquina de coser para pagarla a plazos, dispuso de ella sin abonar un céntimo.

Esto ocurría el 4 de agosto del año último, y ayer el comprador negó haber hecho la operación, pero otras pruebas había de lo contrario, sin duda, pues el fiscal mantuvo la acusación y solicitó se le condenase a la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio menor.

—En la noche del 18 al 19 de marzo del año anterior se cometió un robo en un almacén de una Avenida de esta ciudad.

El robo consistió en apoderarse

de dos máquinas de escribir que fueron encontradas en el río Hueva.

Como presunto autor de este delito ocupó ayer el banquillo un sujeto que tomó sólo el papel de vigilante mientras otros lo realizaban.

La pena que el fiscal interesó fué igual a la anterior, dadas las circunstancias del sujeto acusado y las que concurrieron en la ejecución del hecho.

—Se disponía a pasar la noche del 25 al 26 de diciembre último, en un vagón de la playa de la estación M. Z. A., un sujeto que fué sorprendido por el guarda.

Le invitó el guarda a salir, haciéndole ver que aquello no era un refugio para indigentes, pero el hombre se insolentó.

Hubo necesidad de requerir el auxilio de otro guarda y después de un agente y más tarde de unos guardias de Seguridad, a los que maltrató, dándola también contra el Gobierno.

Todo ello paró en que ayer se vió

acusado de un delito de atentado y otro de desacato, penados con un año, ocho meses y un día de prisión y dos meses y un día de arresto mayor.

En los cuatro juicios llevó la acusación el teniente fiscal, señor Díaz Merry, y actuó como defensor el abogado don Mariano Alfranca, que tomó la defensa de los cuatro procesados.

N.

FIESTAS Y VELADAS

CASA DE ANDALUCIA

Esta Sociedad celebrará hoy, sábado, a las diez de la noche, una divertidísima velada teatral, poniendo en escena el sainete en un acto, original de don Alberto Casañal, titulado "Solico en el mundo", y la comedia en dos actos, de Vital Aza y Ramos Carrión, titulada "Robo en despoblado", y mañana, domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará un elegante baile de sociedad amenizado por la notable orquesta The Blue Boys.

Para ambos festivales podrán pasar a recoger sus invitaciones los socios presentando el recibo del mes en curso.

El próximo día 12 de agosto, a las diez de la noche, celebrará esta Sociedad una gran verbena cuyo programa se publicará oportunamente.

LA CATALANA

Seguros de cosechas

VINOS SANZ Son los mejores Pruébelos usted San Clemente, núm. 3. -Teléf. 34-67 Servicio a domicilio.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

ARRIENDO

Almacén con vía apartadero y un local propio para vaquería. Razón: Avenida de Madrid 83, pral.



EL IDEAL CERVECERIA :- MERENDERO

Cerveza, gaseosas, bocadillos, ensaladas ilustradas, meriendas, etc. Todo a PRECIOS económicos Magnífica PISTA de BAILE Dos líneas de autobuses a la puerta, San José y Virrey-Colón Camino de San José, 141 TELEFONO 50-13

AL MONASTERIO DE PIEDRA

El próximo domingo, día 30, tendrá lugar una importante excursión a este bello Monasterio, con servicio de cómodo autocar, que, organizada por TAXI-AUTOCARS ZARAGOZA, saldrá de Zaragoza a las seis de la mañana para estar de regreso a las nueve de la noche. EL MEJOR SERVICIO Y EL MAS ECONOMICO Para inscribirse, en RESTAURANT PENINSULAR (calle San Miguel)

# POLIORAMA DEPORTIVO

**Esta tarde se decidirá si ingresa el Zaragoza en la Mancomunidad Centro-Sur. A Salicas se le ha concedido su traspaso a Barcelona. Otras cosas de suma importancia para el fútbol aragonés**

La prolongada estancia del señor Muniesa en Madrid ha dado lugar a que quienes están al tanto de esas cosas y cosas que tanto interesan al fútbol regional hayan seguido su curso con verdadero apasionamiento.

Unánimemente hemos confiado todos en que el señor Muniesa, persona de reconocido prestigio y autoridad, lograría para nuestra región, en el aspecto futbolístico, cuanto buenamente se puede conseguir en estos tiempos en que los Clubs poderosos anteponen el mayor egoísmo en su favor al beneficio en general del fútbol español.

Hueso tras hueso a cuál más difícil de roer ha encontrado en sus activas gestiones en pro del Zaragoza y ha logrado, con su peculiar maestría, salvar enormes escollos, capaz solamente de hacerlo quien, como él, une a su tenacidad y entusiasmo grandes un conocimiento igualado en estos menesteres.

Por lo cual nos felicitamos como buenos aficionados y le enviamos nuestra más cordial enhorabuena. ¡Vive el cielo que hemos estado bien representados!

Y vayamos derechos al grano. Ayer regresó el señor Muniesa de los madriles y nos dió una breve impresión de cómo marchan los asuntos que nos afectan. Pero vayamos por partes, amigos, que todo saldrá.

Habrán leído ustedes que integrarán la referida Mancomunidad Centro-Sur los mismos equipos que la temporada pasada, ¿verdad? Pues no hay todavía nada en firme. Ahora, que dentro de unas horas saldremos de dudas.

Hoy, precisamente, se reunirán nuevamente los Clubs interesados y dirán su última palabra. Que, dicho sea de paso, no tendría nada de particular, no fuera conforme a nuestros deseos.

Nos conocemos unas "miajas". Si se retira del torneo el Nacional, como en un principio se trató, el camino quedaría libre.

Pero si este Club insiste en jugar el torneo con todas sus consecuencias habrá que cambiar de aires.

Esta noche dirá su decisión definitiva. De todas formas la esperanza es lo último a perder, sin que con ello nos hagamos muchas ilusiones. Veremos qué pasa.

Si las cosas no salen bien no hay que desesperarse. Ni mucho menos. Disputaremos los puntos a los guipuzcoanos, como el año pasado, ya que el deportivismo de los vascos les hace ver las cosas de otra manera. Y no nos negarán ustedes que los alicientes no son menores: el Donostia, el Irún, Logroño, Osasuna...

¡Bien, bien está eso!

Cuando se nombró la ponencia para reglamentar el profesionalismo Muniesa formó parte de ella.

En la Comisión que se ha nombrado para estudiar la estructura que se le ha de dar al fútbol a partir de la próxima temporada vuelve a figurar nuevamente.

Genio y figura... Y "pupila", amigo, "pupila".

Si le hubiera "dao" a Muniesa por los toros, tendría la casa empapelada con billetes de esos que les dicen grandes y que sólo conocemos por "referencias".

¡Menuda mano "cucha"!

Una vez metidos en "harina", y para que no se nos quede nada en el tintero, vamos a darles otra noticia que seguramente ha de agradecerles de verdad.

Van por muy buen camino las gestiones para formar la tercera Liga preferente, en la cual, naturalmente, ingresaría el Zaragoza.

Se trata de dar cabida en dicha "preferencia" a seis u ocho Clubs.

¿Nombres? Suenan el Logroño, Castellón, Valladolid, Baracaldo, Elche y Zaragoza, entre algún otro. Y cuando el río suena...

En fin, esto ya va un poquito más despacio.

Por fin Salicas se va al Barcelona.

El Zaragoza no quiere ponerle ningún obstáculo y le ha concedido el traspaso al Club catalán con el fin de que ascienda en la carrera.

Salicas deja en Zaragoza un grandísimo recuerdo y una prueba bien patente de sus cariños hacia el Club donde se ha hecho jugador.

Buen viaje y enhorabuena.

Y nuestro deseo de que su nombre suene con la fuerza que el otro aragonés, Noogués, ha logrado.

Por cierto que Luis Gayarre le acompañará para hacer entrega de la "criatura" con todos los honores.

Y para hacer acto de presencia donde deba hacerlo.

Por si las moscas.

### Cifras

A los aficionados que pagan por ver partidos de fútbol les gusta también conocer el camino que siguen parte de esas pesetas que ellos "se rascan".

Ahí van, por tal motivo, unas cifras:

El debe de la liquidación del ejercicio de la Federación Nacional se compone de estas partidas: 6.019'49



Salicas se va definitivamente del Zaragoza. Ha habido, pues, arreglo con el Barcelona. Nosotros sentimos su marcha, pero nos consuela la certeza de que el notable jugador siga en el equipo azulgrana igual camino que otro bravo baturro, Noogués

pesetas de ejercicios cerrados; 5.519'30 del Comité de Arbitros; 102.667'75 de gastos generales; 6.320'65 de trofeos; 4.000 del Congreso Internacional; de la F. I. F. A., 742'27; 12.396'05 de desplazamientos del Comité; de premio de cobranza, 1.899'68; y de saldo, 51.881'79.

El pasivo: 14.252'50 pesetas de licencia; de derechos de ídem, 34.558'21; 18.840 de cuotas; 20.850 de competiciones nacionales; 34.431'24 del partido final; de un tercio de beneficio de los partidos Yugoslavia y Bulgaria, 17.754'07; aumento de cotización en valores, 16.701'15; 18.315'71 de exceso de reserva de partidos internacionales; de intereses, 12.375'15, y de ingresos varios, 3.368'95.

En el partido con Portugal, en Vigo, hubo 151.582 pesetas de ingresos y 103.308'80 de gastos, entre los que se cuentan 15.000 de subvención al equipo portugués, 12.000 de impuestos, 17.000 de obras de ampliación del campo, 7.000 de participaciones de la Federación Gallega y Club, 11.000 de desplazamiento, etc.

En el España-Bulgaria, el ingreso subió a 98.232'50 pesetas, y los gastos a unas 75.000, en los que hay 27.565 pesetas de subvención a los búlgaros, 9.418 de impuestos, 4.800 de participaciones, etc.



**Dejó atrás su mala sombra**

Los fracasos y trastornos que él achacaba a su mala estrella, tenían su origen en el agotamiento, debilidad cerebral y neurastenia. Un tratamiento rápido con el Jarabe Salud, devolvió la actividad a su cerebro, el vigor a sus nervios y la vitalidad a todo su organismo. Jamás defraudó las esperanzas del enfermo la rápida eficacia del Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina y con medio siglo de éxito creciente. Puede tomarse en todas las épocas del año.

**LAXANTE SALUD**  
CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS  
Graageas en cajitas metálicas precintadas. Pídesse en farmacias.

No se vende a granel.

En el España-Francia (París) se dió a España una subvención de 22.886'60 pesetas, gastándose 35.347'55. Y en el Yugoslavia-España (Belgrado), la subvención recibida por España fué de 20.014'60 pesetas, y los gastos fueron de unas 33.000 pesetas.

Las Federaciones han contribuido (licencias, cuotas, campeonato de España, etc.) con estas cantidades: 16.728'17 la Catalana; 13.897'92 la Castellana; 10.035'65 la Vizcaína; 8.562'36 la Sur; 8.577'97 la Valenciana; 5.497'42 la Murciana; 5.317'13 la Asturiana; 5.250'87 la Gallega; la Guipuzcoana, 4.495'04, etc., etc.

La Federación Nacional posee, entre otras cantidades:

En caja, 51.384 pesetas; en el Banco Español de Crédito, 223.773 pesetas; en valores, 248.500 pesetas.

### M. Desgrange escribe...

En "L'Auto", claro.

Y explica sus proyectos para la Vuelta a Francia de 1934, de los que hace en el título este resumen:

"Conservaremos la fórmula por equipos nacionales.

Mantendremos las bonificaciones a la llegada de etapas.

No crearemos bonificaciones para los trepadores de montañas.

Estableceremos una etapa contra el reloj entre Pau y París.

Guardaremos el principio de la clase "individuales", clase de reclutamiento.

Seguiremos el mismo recorrido que este año; y

Mejoraremos el sistema de plazos de cierre de los controles de llegada."

### Coilleo 'ficheril'

Se recordará que dimos la noticia de que Pachuco Prats jugó un partido en el Alcantar.

Ahora se dice que irá a ese Club de entrenador, pero también que irá al Celta de jugador. Inclínemonos por lo primero.

Otro que apuntan que se va: Cachelo, al Murcia.

Varios jugadores del Valencia se niegan a firmar sus fichas si no hay mejoras.

Eso de llevarse nuevos por muchas pesetas y a ellos no darles nada...

Conde pide 5.000 pesetas por firma; Vilanova, 4.000; Melenchón, 3.000; Navarro, no se sabe cuánto, porque no está en Valencia, y Sánchez más sueldo y un beneficio.

Ha regresado a Valencia el entrenador del Gimnástico de aquella ciudad, señor Berrondo.

Ha llegado con estos jugadores vizcaínos: Campa y Juan Ramón, del Erandio, y Mimenza, del Basconia.

Y ha anunciado que además van a llegar:

Hueso, del Arenas; Olavarrieta, del Baracaldo; Manolo Vidal, que fué del Athlétic; Barrios, hermano del delantero del Arenas, y otro delantero.

### Elogio a Trueba

"L'Auto", ocupándose de la Vuelta ciclista a Francia, publica unos comentarios dedicados a los mejores trepadores de la etapa, en un trabajo que lleva por título "Estudiando el estilo de Vicente Trueba, rey de la montaña", y de otros buenos trepadores. Doce con referencia al montañés:

"Este año, un hombrecillo se ha revelado como maravilloso trepador: el español Trueba. Ha terminado con gran ventaja, como primero en la clasificación general de los "cols" y recibe, muy justamente, el título de "rey de la montaña". Jamás trepador alguno ha dado muestras, a lo largo de las pendientes, de tan in-

contestable superioridad. Con su estilo, tan particular, se permitía hacer todo lo que quería, y podía incluso pinchar en los descensos, en la seguridad de concluir la etapa con el pelotón de cabeza.

Es cierto que su poco peso y sus cualidades innatas le predestinaban a ser trepador; pero, a pesar de eso, al verle que materialmente volaba, quedaba uno estupefacto. ¿Pero cómo? He aquí un grupo de corredores que sube desde hace quince kilómetros atacando un desnivel considerable.

Todos parecen clavados en sus respectivas bicicletas, como atraídos al suelo por un imán y arrastrando un peso considerable. De repente, un "maillot" verde y amarillo surge entre los últimos: es Trueba. Nervioso, "sprinta" pasando a todos sus compañeros, que no consiguen ni siquiera aumentar un poco su velocidad. Con la boca marcando un rictus, los codos separados, las manos en lo alto del guía, Trueba trepa "en danseuse" y a más de 25 a la hora; vuelve la cabeza dos o tres veces y al fin, cuando lleva recorrido un kilómetro, juzgando, sin duda, su avance ya suficiente —es decir 200 ó 300 metros—, se sienta en el sillín y acentúa poco a poco su ventaja. Encontrará, todavía, a 500 metros del alto, suficientes fuerzas y recursos para repetir su embalaje y terminar otra vez, de pie sobre los pedales y al "sprint", ante una multitud de espectadores entusiasmados y al mismo tiempo asombrados de su hazaña.

La "pulga" se lanza entonces al descenso, pero su peso mínimo le handicapa notablemente. Por otra parte, no es precisamente un temerario; le falta habilidad la sangre fría necesaria, por lo que pierde gran parte de su ventaja.

En el llano no es, ni mucho menos, un flojo corredor, como se ha dicho; es, sencillamente, un corredor honrado; pero como el llano que sigue a los descensos y que lleva a la meta está siempre suavemente ondulado, en él influye el peso y Trueba resulta forzosamente alcanzado por los ciclistas que corren tras de él relevándose en el tren para la caza."

### Rebotes de la cancha

La temporada veraniega, de suyo algo menos intensa que la invernal dadas las condiciones climatológicas de Zaragoza, se desliza, sin embargo, con éxito insospechado, merced a factores que vamos a destacar.

Los puntistas han entrado ya en las condiciones de cancha y el público los acoge con creciente simpatía, observando en ellos prendas tan estimables como la voluntad y ahínco de vencer y las ansias de superación, de aplauso y de porvenir.

En algunos de ellos se vislumbra ya la existencia, en plazo próximo, del gran artista de la estrella de primera magnitud, dadas sus naturales facultades, sus cualidades intuitivas y su vocación. En este renglón apuntamos a los Marcuerquiaga, Hernani, Iriondo, Aguirre, Cantabria, Chapparro, Carmeli y Chacartegui, y son de llegar estos días tres o cuatro jóvenes más que completarán un cuadro de dieciséis cestistas muy combinables y del agrado de nuestro público.

El público aragonés sabrá apreciar en ellos aquellas condiciones, que son las más apreciadas, de seriedad y ordenada conducta puestas al servicio de una noble profesión.

Para garantía imprescriptible de esa apreciable conducta privada y pública dichos puntistas han sido sometidos a un reglamento que establece las normas de formalidad, honradez e higiene que han de seguir en la cancha y fuera de la cancha, con las sanciones consiguientes.

Este reglamento consta de quince artículos y cualquier aficionado podrá leerlo públicamente, ya que públicamente se exhibe en las oficinas del Aragonés.

También los de la estaca viril van siendo cada vez mejor acogidos en Zaragoza.

Y no es de extrañar si se considera que llevan ya jugando en dicho Frontón de la calle de Bilbao más de un mes y que, en pruebas y más pruebas de pelotaris que se acoplen y adapten fácilmente a esta cancha y de pelota apropiada a sus máximas perfecciones, ha dado por resultado la formación de un elenco en que se alternan las más altas condiciones de esplendidez del difícil sistema, o sea el arte vistoso con el brío emocionante. La conjunción de la destreza y de la habilidad y el poderío muscular lo constituyen, de una parte "Chiquito de Bilbao", Narru II, Gallarta II y Chistu, y Quintana III, Campos, Villaro y Lejona, de la otra.

Con estos antecedentes cabe presagiar, sin temor a error, que la temporada de invierno será esplendente.

Para las fiestas del Pilar se está preparando la actuación de las principales figuras de pala y remonte.

La Empresa se dispone a imprimir diez mil programas de fiestas pelotísticas con la fotografía y presentación de dichas lumbreras y algunos articulos de temas frontoneros, para cuya parte literaria ha prometido colaborar el conocido cronista Xanti de Meabe.

Esta noche será la presentación del zaguero palista de más poderoso muñequo, o sea de Quintana III, uno de cuyos admiradores, no ha mucho, lanzó un desafío contra cualquiera para jugar mano a mano. Esta noche verán ustedes pegar de duro y con sesgo endemoniado para los delanteros. Le acompañará en los cuadros delanteros "Chiquito de Bilbao" y serán sus dignos adversarios Narru II y Lejona, que tan espléndidamente ha intervenido en sus dos últimos partidos.

Buen partido para la presentación del de Deusto, pues se ha tenido en cuenta que aún no puede estar en plena forma y conocimiento de luces, medidas y botes de cancha, que harán de él el más terrible enemigo.

Y mañana, domingo, por la noche, se repite, a petición del público, el partido soberbio, el mejor jugado por los palistas hasta ahora, o sea el del pasado jueves, pero con los zagueros cambiados: "Chiquito de Bilbao" y Villaro contra Narru II y Campos.

A nuestro modesto juicio la mejor combinación que en la actualidad puede darse y que seguramente congregará en el Aragonés a toda la distinguida afición zaragozana.—CHIKUITO.

Sección de natación del Zaragoza F. C.

Mañana, domingo, se celebrará la primera reunión de la temporada, consistente en una exhibición de saltos y natación, así como una amena charla sobre "El naturismo" a cargo del naturista sexagenario Miguel J. de Godos, en la piscina que el Zaragoza F. C. tiene en Torrero.

La Directiva ha organizado para este mismo día, y a continuación de la actuación del señor J. de Godos, las siguientes pruebas de natación:

- 1.º 100 metros estilo libre.
2.º 3 por 33 metros relevos estilos (espalda, braza y crawl).
3.º 3 por 33 metros relevos estilo libre.

Las exhibiciones del susodicho naturista comenzarán puntualmente a las once de la mañana y a continuación se celebrarán las carreras.

Para presenciar el festival será indispensable la presentación del recibo del corriente mes de julio.

Se hace constar que para mayor comodidad del público se podrán retirar los recibos en Torrero.

LOS TEATROS Y LOS CINES

"EL CAMINO DE LA VIDA", ESTRENO

Salón Doré.—Gran película, con todo el vigor y la fuerza dramática a que nos tiene acostumbrados la cinematografía rusa. Película, por otra parte, en la que cada personaje es lo que debe ser, y está encarnado por un actor concienzudo, que sabe dar a su papel el verdadero alcance dramático, sin exageraciones ni retorcimientos, consiguiendo, en el momento preciso, la emoción real. Película, además, de una fotografía perfecta originalísima, de ángulos insospechados, buscando para realizar más el instante dramático y dar un mayor relieve al gesto y a la expresión de los actores, y conseguir —gran secreto de la fotografía— que hasta el paisaje tenga expresión.

Película hermosa "El camino de la vida", de una gran enseñanza humana y profundamente humanitaria, por añadidura. En ella se hace de un pillastre, ladrón y vagabundo, un hombre honrado y trabajador, de gran provecho en la vida real.

"El camino de la vida" es otro valor de las películas rusas; pero ésta es más bien obra de arte, apropiada para distraer tan sólo a espíritus selectos. ¡Lástima que cintas de esta categoría sean proyectadas tan fuera de la temporada!

El público elogió todas y cada una de las escenas de este film, estrenado en la pantalla del Doré.

L. S. V.

"AMOR PROHIBIDO", ESTRENO

Cinema Goya.—Película de psicología americana es ésta ayer estrenada en Cinema Goya.

En "Amor prohibido" —triste es comentarlos— asistimos a un descenso vertiginoso del celebrísimo astro de la pantalla Adolphe Menjou, clásico galán, aunque un poquito maduro, de millares de films.

Película de fina trama, que por la delicadeza, momentos de excelente dramatismo, emotividad y sentimiento agradable, hace que el público quede plenamente compenetrado desde las primeras escenas y siga la proyección con marcado interés.

Sus intérpretes, Bárbara Stanwick es la máxima figura del film creando un personaje irreprochable y lleno de finos matices; Adolphe Menjou y Ralph Bellamy interpretan sus respectivos roles con admirable dignidad y justeza.

"Amor prohibido", película perteneciente a Artistas Asociados, obtuvo ayer el veredicto favorable del público.

L. S. V.

GACETILLAS

TRES MAGNIFICOS Y EXTRAORDINARIOS PROGRAMAS DOBLES EN LOS CINESMAS

Empecemos por el Cinema Alhambra, en el que se exhiben dos soberbias películas, que con sólo decir por quién están interpretadas basta para saber que va uno a pasar un buen rato y a reírse a rienda suelta.

La primera "Peter Voss", el ladrón de millones, que tiene por primera figura a Willi Forst, y la segunda "Héroes de Tachuela", admirablemente protagonizada por los ases bufos Stan Laurel y Oliver Hardy, los héroes de la legión extranjera.

También en Parisiana se exhibe otro programa doble, proyectándose en primer lugar la gran producción "Buscando fieras vivas".

En el simpático Cinema Aragón también tenemos hoy otro programa doble, también cómico, "Politiquerías", admirablemente interpretado por Laurel y Hardy, y "Peter Voss", el ladrón de millones, por Willi Forst, film interesante, lleno de gracia, de fina comicidad.

LA PELICULA QUE NO SE OLVIDARA NUNCA

Iris Park.—Así es efectivamente el caso de "Los hijos de nadie", asunto que interesa extraordinariamente desde sus primeras escenas y que tanto su desarrollo como su desenlace impresionan y se recuerda siempre.

En el cine sonoro se proyecta una de las películas que más se han destacado por su técnica y por la grandiosidad del asunto, magistralmente interpretado por Janet Gaynor y Charles Farrell.

EL MONUMENTAL CINEMA, EL TEATRO DE LOS EXITOS

A pesar del calor agobiador que se dea sentir en estos días, el suntuoso Monumental Cinema se ve favorecido por un público numerosísimo y selecto. Es un caso único en Zaragoza. El secreto consiste, sencillamente, en que en este salón se disfruta de una temperatura agradabilísima, por la capacidad y condiciones especiales de su sala, y por la excelente comodidad de sus butacas, amplias y modernas.

Por si esto no fuera un aliciente suficiente, que lo es, ayer se repriso en este popular cinematógrafo un programa doble, y hablado en español, de éxito enorme. Miles de personas acudieron ayer al Monumental Cinema, y éstas serán el mejor reclamo para que hoy y mañana se agoten las localidades.

"La dama atrevida", hablada totalmente en español, es un drama emotivo, que se desarrolla en un puerto de la China impenetrable y misteriosa, en donde el peligro acecha a cada paso al inexperto europeo.

Los nombres de sus intérpretes, Ramón Pereda, Luana Alcañiz y Martín Garralaga, son demasiado conocidos para encomiarlos. Su solo anuncio es una garantía plena de éxito.

Completa el programa otro film de grato recuerdo, que tiene como protagonista el simpático perro policía "Rintintín". Es una película tan interesante que subyuga desde el primer momento al público. Las luchas en la frontera mejicana entre el ejército americano y los contrabandistas, y una trama de amor con ilustraciones musicales y canciones en español.

"En la frontera" obtuvo un éxito sincero.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "El camino de la vida". Sesiones tarde y noche. Butaca 0'80 pesetas; general, 0'40.

Iris Park. — Desde las seis tarde y noche, sesión continua de cine mudo. "Los hijos de nadie", y sonoro, "Estrellas dichosas".

Gran Teatro Iris. — Cine sonoro, 7 tarde y 11 noche: "Estrellas dichosas".

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Hoy, sensacional programa en español. "La dama atrevida", por Ramón Pereda y Luana Alcañiz, y "En la frontera", por el famoso perro policía Rintintín". Butaca, 0'60. General, 0'30.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Magnífico y extraordinario programa doble. La magnífica película "Peter Voss", el ladrón de millones, por Willi Forst y dirigida por Dupont, y la creación más cómica de los ases bufos Stan Laurel y Oliver Hardy, "Héroes de Tachuela". Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro - Cine Parisiana. — Otro programa doble. "Buscando fieras vivas".

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49 DIA 28 DE JULIO DE 1933

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, Cambios, ACCIONES, OBLIGACIONES. Lists various financial instruments and their values.

ras vivas". La más extraña película de fieras, y "Héroes de Tachuela", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Los héroes de la Legión extranjera. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos. Enorme éxito de la gran producción Columbia "Amor prohibido", por Bárbara Stanwick y Adolfo Menjou y Ralph Bellamy. Y revista. Desde las 5, sesión continua en el salón; además, a las 10'45, en la Gran Terraza. Sillón entresuelo, 0'60.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. Programa doble: "Peter Voss", el ladrón de millones, y "Politiquerías", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesión continua.

Aristocrático Salón Doré. — Hoy, "El último varón sobre la tierra", por Rosita Moreno y Raoul Roulien.

Cine Victoria. — Todos días variado programa. Hoy, "Mi amigo el rey", por Tom Mix.

REMITIDO

REMOLACHEROS DE RIOJA, NAVARRA Y ARAGON, ¡ALERTA!

Con el título de "Tres puntos fundamentales para el proyectado estudio del problema azucarero" publicado ayer la Prensa regional una nota que, además de convocar a la reunión que ha de tener lugar el próximo domingo día 30, a las once de la mañana, en San Voto, 6, Zaragoza, expone a grandes rasgos cuanto significan esos tres puntos fundamentales y sobre los que precisa deliberar en el citado día.

¿Qué fin se persigue? Según el texto de la nota en cuestión concretar el porvenir de los remolacheros riojanos, navarros y aragoneses, y de ahí que cuanto preveamos será poco y cuanto más sosegadamente se discurre mejor.

De antemano los abajo firmantes, vecinos de Paracuellos de la Ribera, hemos de manifestarnos en el sentido de:

Primero. Que consideramos el libre cultivo como lo más práctico, por el momento, consecuencia sacada de ser nuestras zonas, desde hace treinta años, motivo constante de ensayo.

Segundo. Que en caso de ordenación debe ser ésta supeditada a base de la producción del último quinquenio y bajo ningún pretexto sobre la potencialidad actual de las fábricas.

Tercero. Que el precio de la remolacha conviene a base de mínimo en cada comarca y sin ligazón directo o indirecta con el precio del azúcar.

Sin entrar a fondo en las razones que motivan en nosotros la expuesta actitud, pues de ello se encargará quien nos represente en la asamblea que nos ocupa, es deber nuestro confesar que vemos en gravísimo peligro nuestra riqueza remolachera en caso de prevalecer criterio en contra de nuestra forma de ver este transcendental problema.

No olvidemos que el limitar la extensión del cultivo equivaldría a legar a otras regiones españolas nuestros derechos.

Y que armonizar la producción con la potencialidad de las fábricas, así como el mínimo precio de la remolacha con el del azúcar, es un peligro, pero un serio peligro.

Quedan advertidos, pues, nuestros colegas de Rioja, Navarra y Aragón, a quienes encarecemos su asistencia a la reunión a que se nos convoca, y con este motivo atentamente les saludan de ustedes seguros servidores Baltasar Sánchez, Sixto Monreal, Mariano Ballesteros, Baltasar Narvián Sánchez e Ignacio Melús.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

LARRAZ. Está demostrado que sus TRAJES DE BAÑO son inconfundibles. POR SU ELEGANCIA, POR SU ECONOMIA, POR SU CALIDAD. Unica Fábrica en Aragón que confecciona a la medida el TRAJE DE BAÑO que se desee. ESCUELAS PIAS, 35 y 37

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Santa Marta, virgen; Félix II, mártir; Urbano II, papa; Simplicio, Faustino, Calinicio, Lucila, Beatriz y Flora, vírgenes Olavo, rey.

Cultos de hoy. — Se hace la visita a Nuestra Señora de Bonaria, en San Felipe o en las Mercedarias.

En las Hermanitas de los Pobres, a las diez, fiesta con sermón, a Santa Marta.

En San Pablo, a las siete y media, continúa el mes de la Virgen del Carmen; a las ocho misa y sabatina.

En Santa Catalina, a las ocho, misa y felicitación sabatina, por las Hijas de María.

En los Padres Carmelitas, a las siete, misa y ejercicio del mes del Carmen; por la tarde, a las seis, salve en honor de la Virgen del Carmelo.

En las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), a las seis de la tarde, Sabatina, por la Asociación.

Cuarenta horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en la Seo.

Mañana, hasta las once, en esta iglesia. Desde esta hora hasta las siete de la tarde, en San Carlos.

Adoración nocturna. — A las diez de la noche, haciendo la vela el turno tercero (San Valero).

**NOTAS DE ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES DE ALUMNOS EN LA FACULTAD DE MEDICINA**

Ha sido modificada la forma de realizar estas oposiciones, que en adelante, incluso para las plazas vacantes, en la actualidad consistirán en dos ejercicios, teórico y práctico, y cuyos programas están a disposición de los alumnos en la secretaría de esta Facultad de Medicina.

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMAS PARA HOY**

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. Cambios de monedas. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día. Charla afirmativa. Discos. 20'15: Noticias. 22: Campanadas. Señales horarias. Recital de canto. Narraciones literarias. 0'15: Noticias. 0'30: Campanadas.

Barcelona. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Boletín oficial de la Generalidad de Cataluña. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radio-benéfica. 15'30: El micrófono para todos. 18: Concierto. 19: Concierto. Discos. 19'30: Cotizaciones. 20: Discos. 20'15: Conferencia contra la guerra. Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05: Concierto. 22: Recital de guitarra. 22'30: Discos de óperas. 23: Noticias de Prensa.

Valencia. — 8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada.

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDIBIL antes de ponerse en marcha Farmacia de Oñoz.

**"LA INGLESA"**  
PRESERVATIVOS  
Calle Valenzuela, 18  
Entrada reservada por el portal

13'30: Concierto. 18: Concierto. 21: Noticias bursátiles y de Prensa. Crónica teatral. 21'30: Discos. Sevilla. — 8'30 a 9: "La Palabra". 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Selección de zarzuelas. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Flamenco.

**NOTAS DE HACIENDA**

**LOS AVANCES CATASTRALES APROBADOS DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA**

Por la Dirección General de Propiedades y Contribución Territorial han sido aprobados los avances catastrales efectuados en los siguientes términos municipales de la provincia de Zaragoza:

Realizados desde primero de julio de 1932 al 30 de junio de 1933: Abanto, Cubel, Daroca, Fuentes de Jiloca, Langa del Castillo, Manchones, Montón, Murero, Orcajo, Santed y Villanueva de Jiloca.

**LA VIDA EN TERUEL**

**TOROS BENEFICOS**

Mañana, Jomingo, a beneficio del Comedor de Caridad, se dará una novillada, en la que el diestro aragonés Lisardo Sicilia estoqueará tres novillos de García, de Checa.

Es de esperar un lleno rebosante, aparte del motivo benéfico, por el éxito que dicho novillero alcanzó en esta plaza en su última actuación.

**CLAUSURA DE CENTROS**

Como consecuencia de las medidas preventivas tomadas por la autoridad en vista del supuesto complot, han sido clausurados varios Centros: Acción Popular, Círculo Tradicionalista y Juventud Católica.

Además se han efectuado algunos registros.

La Prensa de derechas se queja de proceder de las autoridades. — CANO.

**MUY POCOS DIAS**

curará ya la liquidación que por traspaso de local se efectúa en

**MUEBLES ARAGON**

Comedores desde 400 pesetas  
CONDE ARANDA, 14

**Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza**

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1870

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación 42.699 libretas.  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 48.769.708'32 pesetas.  
En 1932 les ha abonado por intereses 1.341.444'31 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30  
(Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes).

**Balneario de Paracuellos de Jiloca**

LINFATISMO -- ESCROFULISMO -- HERPETISMO  
CATARROS BRONQUIALES -- CATARROS DE NARIZ

ARRENDATARIO:

**D. FRANCISCO ARIZA**

**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Lleva prestados desde su fundación más de

**Dos mil millones de pesetas.**

Es el Banco a donde acude todo propietario de

**Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos: Pidaase al Agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**

Calle 4, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 4551

—¡Ah! Tampoco.

—¿Sois los tres de París?

—Sí.

—Si queréis, yo me encargaré de enviar un despacho a vuestro principal.

Castillón se estremeció.

—No—dijo—, a mi principal no, sino a otra persona que nos hará salir de aquí.

—¿Su nombre?

—Paquita: es una cantatriz del teatro Italiano.

—¿Dónde vive?

—Calle de San Lázaro, 89.

—Está bien—dijo el gendarme—; voy a enviarle un despacho.

—En esta forma—dijo Castillón—: "Venid a Auxerre, Sin-Suerte preso."

Cuando las puertas de la cárcel se cerraron tras de Sin-Suerte y sus amigos, Castillón le dijo:

—Mañana por la tarde estará aquí Bastingueta.

Este nombre devolvió a Sin-Suerte sus esperanzas.

La cárceles de provincia están paternalmente administradas, debido, sin duda, a que rara vez encierran grandes criminales y no son la mayor parte del tiempo más que una especie de hostería desagradable para ladrones vulgares y vagabundos que pasan allí pocos días.

El carcelero era un buen hombre, a quien, desde luego, inspiraron confianza los francos modales de los tres presos.

Les condujo a una sala común, y les dijo:

—Ahora voy a traeros de comer.

Estas palabras sólo hallaron eco en Gorgojo.

Sin-Suerte pensaba en Bastingueta. El jorobado Castillón, acotumbrado a las cosas de la curia y familiarizado con los procedimientos judiciales, no tomaba muy a pecho su arresto y sabía bien que la justicia concluye siempre por descubrir la verdad y soltar a los inocentes.

Pero precisamente por esto estaba muy preocupado Castillón, ordenando en su mente los medios de defensa, puesto que esperaba ser interrogado al siguiente día por algún magistrado.

Gorgojo tenía hambre: las angustias de su estómago sobrepujaban a sus angustias morales, y cuando se le habló de comer sintió volver a sus labios aquella sonrisa llena de filosofía que pocas veces le abandonaba.

mes siguiendo la misma dirección que nuestros jóvenes aventureros; dos gendarmes que traían a la memoria los de Gustavo Nadaud, porque uno de ellos llevaba la sardinetas blanca en la manga.

—¡Magnífico!—dijo Gorgojo—. Ya encontramos gente amiga. Les contaremos nuestra historia y acaso nos ayudarán.

Pocos minutos tardaron el cabo y el gendarme en alcanzarlos.

Gorgojo se paró a un lado del camino y les saludó cortésmente.

El cabo dijo a media voz a su camarada:

—Podrían ser muy bien éstos lo pájaros que buscamos.

—¡Eh, jóvenes!—dijo en alta voz.

—¿Mi cabo?—dijo Gorgojo con amigable acento.

—¿A dónde vais?

—A ese pueblo.

—¿Cómo se llama?

—No lo sabemos.

—¿De dónde venís?

—De Coulanges.

—¿No hay entre vosotros—volvió a preguntar el cabo— uno que se llama Sin-Suerte?

—¿Qué, nos conocéis?—dijo Gorgojo con tono afectuoso.

—¡Ya lo creo!—dijo el cabo—. Como que tengo orden de prenderos. Esta noche última habéis cometido un robo en la posada.

Y diciendo esto echó pie a tierra; y mientras con una mano sujetaba por el cuello a Sin-Suerte, con la otra sacó de su bolsillo un par de esposas nuevas.

**CAPITULO XXII**

**Presos por ladrones**

Aquél fué un nuevo golpe para los tres amigos. Decididamente, la influencia del hombre del perro negro no era una quimera, y cada vez que se dejaba sentir se sucedían las catástrofes para el infortunado Sin-Suerte y para cuantos estaban ligados a su mala fortuna.

Por más que protestaron, el cabo se mostró inexorable.

—Hijos míos—les dijo—; soy el cabo de Gendarmería de Coulanges. El juez de paz ha expedido una orden de arresto

**NOTAS DE BARBASTRO**

**FIESTAS DE BARRIO.** — Siguiendo la tradición ayer celebró sus fiestas el barrio del Mercado. Las organizó con gran acierto Julián Martí, y consistieron en una verbena, bailándose todo lo bailable, y un concierto por la banda militar del batallón de Montaña, más el estrépito de unos cohetes y los garabatos igneos de una bien surtida colección de fuegos artificiales. Se divirtió la gente en grande y se pasó una noche la mar de agradable.

**TEATRALES.** — Contra el calor, que es el enemigo de los negocios teatrales, la Empresa de nuestro teatro Principal ha presentado un magnífico programa de variedades que durante los días 22 y 23 del que cursa hizo las delicias del escaso público que acudió a presenciar el atrayente programa.

Ofelia de Aragón, la diva de la Jota, como se anuncia; Trío Sol de Cuba, compuesto de negros pamperos; Jaspe, humorista y "chansonnier", y la supervedette Maruja Morera, de lo más atrayente y simpático que pisa las tablas, componían el programa.

Si no de público hemos de consignar que el éxito del cuadro de variedades fué formidable.

El día de Santiago y siguiente se reprizó la monumental película "El presidio", en el mismo teatro, asistiendo a las representaciones Juan de Landa, que obsequió al respetable con dos charlas documentales sobre lo que es el cine, trucos del mismo, etc. Fué muy aplaudido por el público que le escuchó.

**TAURINAS.** — Tras las becerradas celebradas con éxito el empresario, don Lorenzo Toro, con un apellido que no puede estar más en consonancia con sus tareas de empresario, ha organizado para el domingo una novillada que promete resultar interesante.

Lázaro Obón y Paco Cester, como novilleros, y "Brillante de Aragón"

en calidad de sobresaliente, y cuatro novillos con muchas arrobos y mucha figura, procedentes de la ganadería de Cándido Díaz, como presuntas víctimas.

Auguramos un lleno en nuestra plaza el próximo domingo.—V.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Felipe de Vega Mas, Ana París Marcén, Carmen Valero Comín, Natalio Barbó Fuentes, Alfredo Lascorz Bai-

lo, Ana Sancho Javierre, María Alvarez Ubide, María Navarro Sáinz, Miguel Picó Embid, Ana María de Borda Mateo, Antonio Horna Mendoza, Mariano Sánchez Moreno, Fernando López Amador, María Picazo Uche, María Oltra Buijota, Santiago Berdejo Elrico, Angel Baquero Peralta, Pilar Arcega Cisneros, Ernesto Segura Montolio, José Antonio Pajares Ramón, Julia Mateo Brújula.

**DEFUNCIONES**

Félix Muntiente, 4 meses, Avenida Cataluña, 124; José Gómez, 24 años, carretera Alagón, 87; Juan Tejedor, 46 años, Hospital civil; Petra Hernán, 51 años, Avenida de Hernán Cortés, 1 duplicado; Lucía Estrada, 64 años, Blancas, 4.

**NOTICIAS GENERALES**

**PARA ENTREGARLE DOCUMENTOS.** — Se ruega a doña Estefanía María del Pilar Diestre Samper se persone en la Secretaría de la Alcaldía, de once a una, para hacerle entrega de documentos oficiales.

**INSPECCION SANITARIA.** — Por la Inspección Veterinaria se han destinado a la venta a bajo precio tres ovejas, y se han retirado, por insalubres, 95 kilogramos de pescado, 1'50 de jamón, 780 de frutas, 23 docenas de plátanos, 3 de chorizos, 23 kilogramos de butifarra y 12 conejos.

**CHOCOLATES**

**CLASES ESPECIALES**  
Pídate muestras y condiciones  
**GIMENEZ Y C., S. en C.**  
D. Jaime núms. 52 y 54-ZARAGOZA  
SUCURSALES: Manifestación, 14; Pignatelli, 1 y Azoque 24-26-28-30

**CONCIERTO** que interpretará la banda provincial en la plaza de Castelar esta noche, a las nueve y media:

Primera parte. — "Katuska", fox, Sorozábal; "Aglae", valse Walteufeld.

Segunda parte. — "El cantar del arriero", fantasía, Díaz Giles.

Tercera parte. — "El chaleco blanco", selección, Chueca; "La bruja", jota, a petición, Chapí.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

**Doctor V. FAIREN**

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de medicina.—Consulta: de once a una y de cinco a siete

**COSO, 84-Teléfono 1203**

**LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA**

MI SEÑOR ES EL HOMBRE MAS ELEGANTE YO LIMPIO DE UN MODO IRREPROCHABLE CON

**NETTOSOL**



Y EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN TRAJES, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTEOS

**NETTOSOL**

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGERIAS, COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA

**Precio de las verduras, frutas y pescados**

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

**Verduras y frutas.** — Borrajas, fajo, 4 y 3 pesetas; acelgas, 3 y 2; lechuga, roscadero, 2'25 y 1'75; berenjenas, docena, 1'50; ajos, horca, 3 y 2; cebollas, garba, 2'50 y 2; patatas, kilogramo, 0'18 y 0'15; judías verdes, 1'20 y 0'75; pimientos, 1'50 y 0'50; tomates, 0'35 y 0'25; melocotón, 1'10 y 0'50; peras, 0'50 y 0'35; manzanas, 0'75; ciruelas, 0'50 y 0'40; uva blanca, 0'80 y 0'70; uva negra, 0'70 y 0'50; naranjas, 0'15 y 0'10; melones, a 0'60 y 0'50; sandías, 0'40.

**Pescados.** — gallo de mar, kilogramo, 1'50 y 1'20; bacalao, 0'90 y 0'60; pescadilla, 1'50; calamar, 3 y 2'50; calamar volador, 2; sardina, 1'30 y 1'10; merluza, 4'40 y 2 pesetas kilo.

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid  
Catálogo gratis sin enviar sello.

contra vosotros. Si no sois culpables, yo nada tengo que ver en esto. Entretanto, voy a llevaros presos a Auxerre.

—Pero, ¿de qué se nos acusa?—preguntó Sin-Suerte.

—De haber robado a la posadera de Coulanges, en cuya casa estabais instalados.

—¡Esto sí que es grande!—exclamó Gorgojo.

Y trató de restablecer la verdad de los hechos, esto es, de demostrar que si alguno había sido robado eran solamente ellos.

Al propio tiempo, el jorobado Castillón refirió cómo se les había hecho dormir y cómo, aprovechándose de su sueño, se les había transportado lejos del pueblo, abandonándoles en un sitio desierto.

La historia era demasiado inverosímil para que pudiese creer una sola palabra de ella un hombre tan positivista como el cabo Martineau.

—No habláis mal, hijos míos—les dijo—; ya se lo contaréis a los jueces.

Y acto continuo les puso a los tres las esposas.

Sin-Suerte, profundamente abatido, no opuso ninguna resistencia. Gorgojo se entregó a todos los extremos de la desesperación, como hombre que tenía hambre y no sabía cuándo podría desayunarse. En cuanto al jorobado, procuraba consolar a sus amigos, diciéndoles:

—En Auxerre hay jueces, como en cualquier otra parte, y ya veréis con cuánta facilidad nos justificamos.

Los gendarmes colocaron a los presos delante de ellos y pusieron sus caballos al paso, sin dejar de excitar a los tres jóvenes a que caminasen de prisa.

El pueblo que Gorgojo había visto, y donde se había hecho la ilusión de desayunarse, quedó a la izquierda.

—Sensible es—dijo el cabo—que no hayáis almorzado; pero comeréis en Auxerre y ya veréis que no es del todo mala la sopa de la cárcel.

Nuestros infelices héroes no tuvieron más remedio que hacer aquella jornada de algunas horas y durante la cual echaba de menos Gorgojo las aventuras de su vida pasada, diciendo con despecho a Sin-Suerte:

—Y pensar que sólo de ti ha dependido el poder casarte con Katt, la hija del boer de Ankastren, con lo cual hoy seríamos millonarios!

—La fatalidad pesa sobre mí—contestó Sin-Suerte—; pero ya la venceré más tarde o más temprano.

—¿Con qué clase de armas?

—Con mi voluntad—replicó.

—Todo eso está muy bien dicho—le interrumpió Castillón—; pero yo soy un hombre práctico...

—¿Y qué?—dijo Gorgojo.

—Y busco un medio de salir de este mal paso.

—Yo daría cualquier cosa—dijo el marsellés—por desembarazarme de este utensilio que me han puesto en las manos.

—En cuanto llegemos nos quitarán las esposas.

—Y nos darán, por vía de comida, un mendrugo de pan y una cazuela de agua.

El jorobado era todo un filósofo, y dijo:

—Con tal de que me permitan escribir...

—¿A quién?

—A mi principal, para que nos garantice.

—Pero se nos acusa de robo.

—Yo probaré tan claro como la luz del día que los robados hemos sido nosotros.

Uno de los gendarmes iba escuchando la conversación que sostenían a media voz los tres amigos mientras caminaban.

Era el que no llevaba galones, el simple gendarme, un joven de inteligente fisonomía y que en nada se parecía al cabo. A pesar suyo, prestaba atención al diálogo y parecía descubrir en ellos el carácter de honradez y de franqueza que sólo existe entre los inocentes.

Guardóse, sin embargo, de comunicar sus impresiones al cabo Martineau, el cual solía decir muy a menudo:

—He capturado a muchos durante mi vida y todos eran culpables.

Por fin, ya a la caída del Sol, llegaron los tres presos a Auxerre, donde entraron por la puerta de Glainies.

**CAPITULO XXIII**

**El telegrama**

No tardaron en llegar a la prisión, que estaba bastante próxima, y mientras el cabo llamaba a la puerta, el otro gendarme se acercó al jorobado, diciéndole:

—¿Conocéis aquí a alguna persona que pueda reclamaros y responder de vosotros?

—A nadie.

—¿Ni tampoco vuestros amigos?

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

### 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'35 — Cada  
palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

### ARRIENDOS

**VERANEANTES:** En Jaca se arriendan pisos de todas clases. Para informes, Sindicato de Iniciativa, Jaca.



**EN** Contamina, 5, se arrienda piso principal, muy capaz, suelos mosaico, gas; 110 pesetas mensuales. Razón en la misma casa, pral. derecha.

**EN** casa nueva se alquila piso nueve huecos, cuarto de baño, termocalefacción y lavadero, bien decorado, mosaico y sol todo el año, en 23 duros. Razón en la misma, Madre Sacramento, 39, o en el número 18.

**EN EL COSO, 218,** se alquila un primero con tres dormitorios, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, lavadero en la terraza. Informará la portera.

**SE ARRIENDA** un primer piso con tres balcones y cocina económica y gas, en 75 pesetas. Informes: Democracia, 157, portería. De las diez en adelante.

**ARRIENDASE** almacén espacioso, 12 metros fondo, propio materiales maestro albañil o similar. Punto céntrico y precio módico. Buenos informes. Informarán: Manifestación (estanco), de 3 a 5.

**ARRIENDASE** en 360 pesetas mensuales nave 550 metros, propio para garage, talleres, etc., con fosos, agua, buena luz. Calle Madre Sacramento, 16. Razón, Alfonso, 14, principal.

### ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

**NUOVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Hevolismo, 55, garage.

**LECCIONES** de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

**43** plazas taquimecanógrafas Guerra; turnos, mañana, tarde y noche. Enseñanza con todos los sistemas taquigráficos. Exámenes en octubre en Zaragoza, 30 pesetas mensuales. 300 plazas Policía, exámenes en septiembre. Informes y detalles gratis. Academia (tínel, Alfonso I, número, 12 principal.

**JOVEN** profesor daría lecciones de francés en casa o a domicilio. Razón: Pallarés Hermanos, 16, entresuelo izqda.

### TRASPASOS

**URGE** traspasar tienda de ultramarinos y confitería, por no poderla atender. Muy céntrica; la mejor calle de Zaragoza. Buenas condiciones, por ser de mucha urgencia. Razón, Caballo, 4, segundo.

**TRASPASARIA,** por no poderlo atender, establecimiento de ferretería y drogas, llevando trece años establecido, garantizando ventas y utilidades. Absoluta reserva. Pérez Castro, Hospitalito, 4, tienda.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**POR** no poder atenderla traspaso tienda de piensos en Avenida de Madrid, 32, razón en la misma.

### VENTAS

**ANISETE VENUS,** licor beneditino. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos / mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Juli, Cariñena.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanzas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**VENDO** escopeta fuego central dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**CAMAS** hierro sommier "Nunciación", 55 pesetas; con barra, 60. Armarios luna, color guinda, 75; satén, 70, y varios muebles más de ocasión. Cerdán 43, principal.

**LACTINA CHELVI,** Facilita dentición niños. Cura baba sentada. Mata lombrices. Caja, una peseta. Farmacias.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### DEMANDAS

**LECCIONES** de taquigrafía da profesora particular. Camino de los Cubos, 38, tercero centro. Horas, de tres a cuatro y de siete a ocho.

**SE OFRECE** joven de 28 años, para mozo de almacén o para cobrador o vigilante o para garages o para ayudar en almacenes de vinos, por horas o como convega. Para informes, Temple, 25, frutería.

**JOVEN** de 30 años, en paro forzoso, con buenos informes, se ofrece para criado o cosa análoga, sin pretensiones. Calle San Félix, 7, primero.

**PARA VIGILANTE,** ordenanza, cobrador o lo que convega, se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo.

**JOVEN** impresor se ofrece para trabajar en su oficina o de cobrador, mozo almacén o cosa análoga, dentro y fuera de la capital. Felipe del Molino, Hiladores, 26, Daroca.

**SE OFRECE** oficial chocolateador o para mozo almacén, cobrador o cosa análoga, con carnet de segunda; edad, 31 años. Dirección, Miguel Servet, 62, segundo.

**ARTISTA** en decoraciones de muebles y marcos, cornucopias y objetos antiguos, se encuentra sin trabajo y recurso para su sostenimiento, solicitando ser favorecido con algún trabajo o donativo, por lo que quedará muy reconocido. Domicilio: calle de Rufas, 14 y 16, ent. izquierda.

**AVICULTORA** se ofrece para castrar pollos a domicilio. Dirigirse a Jacinta Esquillor, Costa, núm. 4, portería.

**TORNERO** entallador se ofrece. Razón en esta Administración.

**DESEA** colocación viuda sola para café, hotel o lo que convega. Calle San Marcial, número 1. Barrio Venecia (Torero).

**SE OFRECE** joven de 25 años, para dependiente zapatería, mozo almacén o cosa análoga. Razón, Torre Nueva, número 22.

**DESEA** colocación chófer de 23 años, libre de servicio. Para informes, dirigirse a plaza San Bruno, núm. 1, principal derecha.

**SE OFRECE** oficial de barbería para dentro de la capital. Razón, San Pablo, 86.

### FÁBRICA DE CAMAS METÁLICAS

ALFONSO SOLANS VIAMONTE  
Camino de las Fuentes, 64 y 65. Teléf. 4.822  
Exposición y venta en la misma fábrica  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

**CITROEN B. 12,** conducción interior, 10 HP., patente pagada, vendo barato. Paseo Pamplona, 7, tercero.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PRESNAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Máquina de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**SE VENDE** novilla holandesa, que parirá en agosto. Para tratar, Modesto Gómez, en Bijuesca.

**"TROPICAL",** la marca de los más finos cafés. El público inteligente siempre toma café "Tropical". Los cafés "Tropical" sólo se venden en esta casa. Azúcar 1'50 kilogramo. Arroz, 0'60. Tapioca, 1'80 kilogramo. Sidral, lata de un kilogramo aproximado, sin envase, 3'70. Gaseosas Vallés, 0'20 paquete. Coco rallado, fresco, 1'50. Ponito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Sardina cerca dos kilos, 3. Anchoas en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Salchichón, 9. Chorizo, 5'75. Butifarra, 8 kilogramo. Casa Embid, Pilar, número 17.

**VENDO** bicicleta por 80 pesetas. Otra Rapid remacha, seminueva, tubulares, muy barata. Camino Cabañera, letra A. Torrero, barbería.

**ESCOPETAS** de la acreditada marca "WOLF" desde 11'75 pesetas al mes, sin fiador ni pago de entrada. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo (Crédito S. Loinaz).

**VENDO** macho de doce años, para labor y a prueba. En buenas carnes. Razón: José González, calle las Monjas, 3, Alagón.

**MUEBLES:** Armarios luna color guinda, 85 pesetas. Mesas comedor, 25 pesetas. Mesillas noche, 12 pesetas. Armarios comedor, 90 pesetas. Sillas, cómodas, entredoses arabos, sillas, cuadros, espejos precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez. Calle San Pablo, número 19 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, blancos, damascos y muebles de época.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, Carpintería Miguel Ferrando.

**SE VENDEN** colchones y cama de hierro, por ausencia; se darán baratos. Conde Aranda, 22 y 24, pral. izquierda.

**EL Número 1.** Plaza San Felipe, 1. Trajes playa, campo, caballero, niños; pantalones blancos excursionistas, camisas punto cremallera, camisas sport, calzoncillos, blusas, pantalones, trajes buzo niños. Precios económicos.

**YOTA** permitida de una y dos sillas (movimiento de entado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación e agua), motores gasolina, tres y cinco HP., buses, jaderas, etc. Presupuesto gratis. Talleres, 7, del Paraíso Avenida Siglo XX 15.

**VENDO** Citroën 5 HP. Razón, Casta Alvarez, 21, sucursal de Barrachina.

**MUEBLES** de junco, medulla y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consulte precios y calidades a la casa hoy más importante Constructor: calle Democracia 66, Cestería BBB.

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasphel.

**VAJILLAS** finísimas de Checoslovaquia se venden más baratas a plazos que en otros establecimientos, desde 9'75 mes. Crédito S. Loinaz, Independencia, 16, entresuelo.

**SE VENDE:** Una máquina escribir seminueva; una máquina coser, para guarnecedor, marca "Singer", seminueva; una potente gramola eléctrica una mesa para máquina de escribir; una mesa buró, de roble, muy buen uso; dos mesas despacho; varios muebles nuevos. Para ver y tratar, de los a cinco. Camino de San José, 192 y 194 (parada autobuses de Torrero). Almacén de maderas de A. Artigas.

### HUESPEDES

**VAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y economía. Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º. Teléfono 29-97.

**PENSIÓN** San Félix, 7, primero. Pensión completa 50, tres platos, postre, pan y vino; comer, 1'25; cenar 1'25; dormir, 1'40; habitaciones independientes para matrimonios, 6 pesetas pensión pago al día.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

### VARIOS

**AGUA** Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate. V. del Rey, 19, Logroño.

**AGENCIA** Mariscan, Madrid. Certificados Penales Libro Sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legalización en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección entrega toda clase documentaciones. Ministerios. Representante, Zaragoza-región. Miguel de Ara, 8, primero izquierda Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**CENTRO DE NEGOCIOS.** Rufas, 8. Necesito agentes honorables relacionados el plaza para asunto porvenir. Este centro cuenta con grupo capitalista región Norte, para empresas importantes. Dispone de personal competente para administrar fincas con máximas garantías. Compraventa de fincas hipotecas. Cobro de créditos. Patentes. La seriedad y honradez serán la norma de esta oficina.

**OPORTUNIDADES.** Certificados de Penales 24 horas. Presentación de instancias. Certificación de últimas voluntades. Patentes. Marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, 81, 1.º C. I. J. C. A.

**GANARA** usted dinero si se dedica o quiere dedicarse a representaciones. Solicite detalles gratuitos al Fichero de Representaciones. Apartado 716, Barcelona.

### PERFUMERIAS

**SEÑORAS,** señoritas: todas pueden disfrutar las tonalidades del cabello que la moda exige; pero para ello necesitan a profesionales que garanticen seguridad. Lo conseguirán en los grandes salones para señoras LA CASA DE LAS PERMANENTES. Don Jaime, 44, entresuelo. Dispondremos de 18 tonalidades; así a cliente elige. Nos reservamos aconsejar a cada cliente, según edad y tonalidad del cabello que posee.

**PERFUMERIA PELIK.** Fabricación parisiense. Colonia, lociones, quinas, polvos, cremas, etc. Ventas a granel en la fábrica. Casas Baratas, (Gran Vía). Teléfono 10-47.

### COMPRAS

**TRAPAS,** hierros, metales, papelés. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

### FINCAS

**SE VENDE** parte de una finca rústica y urbana sita en el barrio del Castillo, camino de la Mosquera, 174 (Delicias), de una superficie aproximada de 6.200 metros cuadrados de ellos, 2.557 lo comprenden distintas viviendas con huerto y corrales; El resto, tierra de labor. Todo ello arrendado. Terrenos gran porvenir. Informarán en el número 175 del mismo camino.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENDO,** desalquilada, casa número 15 de la calle Arcedianos, juntamente con solar contiguo, de 53'50 metros cuadrados. Todo en 1.800 pesetas. Razón: Cedro, 5, 3.º

**PROPIETARIOS** facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

### NODRIZAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE NECESITA** nodriza de leche fresca, para criar en casa de los padres. Razón. Coso, 43 y 45.

**LA VOZ DE ARAGON** es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Quienes anuncian en él incrementan gran emente sus intereses, debido a su gran circulación.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. — COSTA, 2

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.
AÑO..... 30'00
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

DESDE BARCELONA

DEL SUPUESTO COMPLIT

INTERESES TURISTICOS REGIONALES

El orden público en Cataluña

Han repercutido en Cataluña, como no podía menos de ocurrir, las medidas preventivas adoptadas por el gobernador ante la posibilidad de un movimiento subversivo en diferentes puntos de España.

Y como en los demás sitios ha ocurrido, estas medidas han ido dirigidas contra elementos extremistas de la izquierda y de la derecha, cuyos círculos han sido clausurados y detenidos significados miembros de las respectivas organizaciones.

Acercas de los motivos que haya podido tener el Gobierno para proceder en tal forma circulan infinidad de versiones a cuál más caprichosa y, desde luego, más en armonía con la ideología de quien las propala.

Desde luego, parece fuera de duda que entre las versiones acogidas por la Prensa existe una unanimidad absoluta en equivocar la fecha en que los sucesos deberían haberse desarrollado. Acogen los periódicos como cierta la fecha del 25 del corriente, tal vez para justificar el rasgo de humorístico ingenio al llamar "santiagada" a lo que se supone debía suceder, y nada más lejos de existir fundamento alguno para tal denominación.

Motiva el descontento de los extremistas de izquierda el haber denegado el Gobierno la concesión de amnistía pedida a las Cortes, y de la conducta a seguir ante tal negativa se tratará en la asamblea nacional que la C. N. T. celebrará los días 29 y 30 del corriente. Por lo tanto, lógicamente pensando, hay que creer que si algo ocurriera sería después de esa fecha, tal vez inmediatamente después de esa fecha y no antes de la misma, como afirman los que pretenden darse por bien enterados.

Y que de la posibilidad de que los acuerdos que en esta asamblea se adoptaran resultaran peligrosos para el orden público se hallaba perfectamente penetrado el Gobierno lo demuestra el hecho de que el mismo día 25 se incorporaron a sus respectivos Cuerpos todos los soldados que se hallaban en sus pueblos disfrutando permiso; pero esta orden de incorporación no se hizo urgentemente, como podría deducirse de la coincidencia de su fecha con la de las detenciones y clausura de Centros extremistas efectuada, sino que por el contrario, se recibió en las respectivas Alcaldías ocho o diez días antes de esta fecha, seguramente por no considerarse preciso adelantar la incorporación, ya que, como anteriormente indico, el peligro, de existir, no había de tener efectividad hasta después del día 30 o tal vez hasta el mismo día 30 del corriente.

¿Qué importancia y qué alcance hubiera tenido el movimiento que, según se dice, se proyectaba y que al decir de los elementos oficiales ha sido desarticulado con las medidas adoptadas?

La contestación a esta pregunta, que las gentes se hacen, cae fuera del radio de acción del cronista, por carecer de medios informativos adecuados a la gravedad de la materia y a la responsabilidad en que pudiera incurrir. Hácense, sin embargo, por quienes se tienen por bien enterados, afirmaciones concretas respecto de la preparación del supuesto complot, de las reuniones celebradas a tal efecto, de las condiciones que se consideraron inexcusables para la realización y hasta de la negativa terminante de algunos de los elementos políticos a quienes se consultó, y que por cierto no son sospechosos de falta de belico-

sidad, a actuar en compañía de otros extremistas del campo opuesto.

De todo esto y de algo más concreto todavía se habla entre gentes que por razón del cargo que ocupan tienen el deber de estar bien informadas, pero guarde Dios al cronista de ser él quien se atreva a hacer manifestación alguna sobre el mayor o menor crédito que puede darse a cuanto se viene diciendo.

Lo haría gustoso si se tratara de hechos concretos y consumados; no cree prudente ni digno hacerlo cuando solamente se refieren los rumores propalados a propósitos más o menos verídicos, en cuya real existencia pueden jugar importante papel la fantasía o la interesada delación.

De todos modos, hay que reconocer que si el peligro existiera bien están las medidas que pudieran conducir a evitarlo. Pero si el peligro no existía no creemos que sea necesario esperar mucho tiempo para que la opinión sepa a qué atenerse respecto a la virtualidad y oportunidad de aquellas medidas.

ARTURO F. BONO

Han sido puestos en libertad casi todos los detenidos

Ayer, por orden del gobernador civil accidental, don Gregorio Azaña, fueron puestos en libertad casi todos los detenidos que había en Zaragoza, Calatayud y Calatorao por el supuesto complot anarcosindicalista-fascista.

En Zaragoza y Calatayud fueron libertados casi todos detenidos afiliados a los Sindicatos (C. N. T.) y todos los de la Agrupación "Al Servicio de España".

Sólo quedaron presos en Zaragoza los conocidos sindicalistas doctor Alcrudo Soria, Baranda y algún otro.

De los detenidos en la plaza de Castelar por reunión clandestina, de los que fueron trece encarcelados, también quedaron en libertad.

OTRA DETENCION

Por la Policía gubernativa fué ayer detenido el conocido propagandista Santaflorentina.

La detención se realizó en el paseo de la Independencia.

Dos grupos de mozos discuten, riñen y un vecino queda herido de gravedad

LAS DIFERENCIAS MOCERILES MOTIVARON LA TRIFULCA

En el pueblo de Utebo se desarrolló un sensible suceso.

Según los informes recogidos por la Guardia civil del puesto, entre los mozos de Utebo y Monzalbarba existían recientes enconos, motivados porque en las pasadas fiestas de Monzalbarba varios jóvenes intentaron echar a sus visitantes de Utebo.

A las dos de la madrugada, cuando salían en Utebo de los bailes públicos que se celebran con motivo de las fiestas, se enfrentaron dos grupos de mozos, uno de la localidad y el otro de Monzalbarba.

Gregorio del Monte Picapeo, de 25 años, soltero, se destacó del grupo que formaban los mozos de Utebo y se dirigió a Nicolás Longás

Moreno, de 23 años, vecino de Monzalbarba, para pedirle explicaciones.

LA COLISION

Hubo entre ambos grupos mutuos insultos y, acalorados, los mozos se agredieron.

En la reyerta campal resultó lesionado José Sánchez Benito, de 35 años, vecino de Utebo.

Presentaba una herida punzante en el costado derecho, de cinco centímetros de profundidad, que se la produjeron al intervenir para separar a los mozos que reñían.

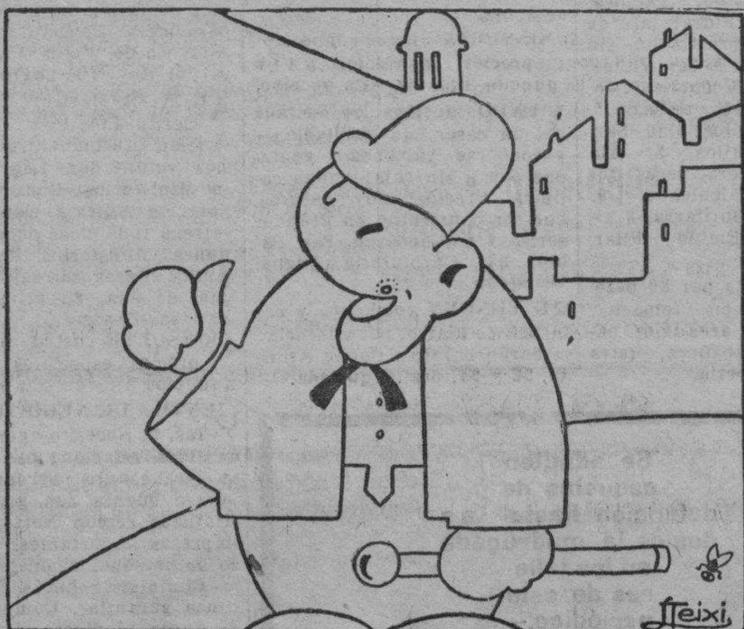
Fuó asistido por el médico titular.

INTERVIENE LA GUARDIA CIVIL

La Guardia civil de Utebo acudió al lugar de la riña e hizo retirarse a los mozos. Detuvo a Gregorio del Monte y Nicolás Longás, como causantes de la reyerta.

Ni hecho a propósito

Por "Teixi"



¡Qué casualidad! Aprobar la ley de Vagos y hablar de vacaciones todo ha sido uno.

El Refugio en Triste del P.N.T.



Estado actual del Refugio del P. N. T., en Triste, próximo a inaugurarse oficialmente, según los anuncios de la entidad turística nacional

En sus propagandas de Refugios de carreteras y Albergues pintorescos el P. N. T. cita el Refugio de Triste, enclavado en tierras de Aragón, como próximo a inaugurarse. Es el Refugio de Triste el único legado que de la vieja orgía de millones recibió Aragón de la organización oficial turística. De nada valieron los consejos de las entidades regionales, haciendo ver lo imprudente de la construcción en aquel trazado y recabando consignaciones para más útiles empleos, en correspondencia a lo que Aragón tributó por medio del seguro ferroviario para fines turísticos.

La entidad oficial ha dado poco a Aragón, ni en materia de propaganda, ni de auxilio, para englobar el nombre regional a la gran corriente turística nacional. Si no hubiéramos contado en Aragón con organismos propios en esta materia, como son los Sindicatos de Iniciativa y Propaganda y entidades turísticas nos encontraríamos ahora sin hacer la campaña pro turismo regional.

Se habla, no obstante, del éxito del P. N. T. en su nueva orientación, y aunque nosotros directamente no hemos podido notar los beneficios de ella, los pomposos anuncios de albergues y paradores del P. N. T. hacen notar el interés de la organización por crear una corriente nacional de turismo que beneficie a las regiones que poseen esta clase de instalaciones, de acuerdo con las posibles bellezas que sus recintos guarden.

Y el Refugio que correspondió a Aragón en Triste, abandonado antes de su terminación por un incidente suscitado con el contratista, ha sido salvado de la destrucción total por el S. I. P. A., que lo proveyó de un guarda y, en modesto plan, habilitó el inmueble para que cubriera las necesidades del momento.

Pero ya que se anuncia como próximo a inaugurarse oficialmente el Refugio de Triste, en los anuncios del P. N. T., y para darle práctica utilidad a la inversión inicial, es necesario efectuar las obras para poner en un plan decente de explotación. Este trabajo lo ha hecho suyo el S. I. P. A. y propone al P. N. T. realizar por cuenta propia las obras necesarias para el abastecimiento de agua, saneamiento, mobiliario y menaje, luz, reparaciones, etc., con el fin de que la obra iniciada no se pierda y Aragón pueda tener en la vasta organización oficial turística un parador que engrane en la cadena de los edificios turísticos instalados en España, a partir de la primera época del P. N. T.

No vamos a hablar del sacrificio

e interés por la causa regional que supone la propuesta del Sindicato de Iniciativa de Aragón. Nosotros creemos que debería ser P. N. T., exclusivamente, quien cargara con los gastos totales de la terminación del Refugio en la forma que se proyectó, dándole la administración y cuidado del mismo al S. I. P. A., o cediéndolo íntegramente, una vez terminado, para que pudiera aprovecharse en concesión amplia en las necesidades de la corriente turística, que en verano transita por él, rumbo al Pirineo.

Si se consigue una cosa u otra, se habrá salvado del abandono la única iniciativa que el P. N. T. tuvo desde los años de funcionamiento, con mira a Aragón. Y todo ello será debido al celo y esfuerzo de nuestra entidad regional turística, que una vez más, con su lema "todo por y para Aragón", pone de relieve a dónde llega su desinterés.

Ahora, la entidad oficial del turismo en España, tiene la palabra para resolver este triste caso turístico del Refugio de Triste en Aragón.

NARCISO HIDALGO

DE LA TRAGEDIA EN EL EBRO

Ayer se verificó el entierro del desventurado guardia José Gómez

Ayer a las once tuvo lugar el entierro del desventurado guardia de Seguridad ahogado en el Ebro José Gómez García.

Fuó una verdadera manifestación de duelo.

Presidió el sepelio don Gregorio Azaña, gobernador civil accidental, a quien acompañaron en la presidencia don Francisco Fernández Prados, comisario jefe de Vigilancia, y don José Carroquino, comandante jefe de Seguridad.

También figuraban familiares de la víctima.

Concurrieron numerosos guardias de Infantería, Caballería y Asalto con sus capitanes, oficiales y clases, y funcionarios del Cuerpo de Vigilancia y amigos particulares.

Sobre el féretro fueron colocadas coronas de flores, postrera ofrenda de los jefes y compañeros del infortunado guardia (q. e. p. d.)

Mañana, 20 páginas